ஜீவமார்க்கத்தை எனக்குத் தெரியப்படுத்துவீர்; உம்முடைய சமுகத்தில் பரிபூரண ஆனந்தமும், உம்முடைய வலதுபாரிசத்தில் நித்தியபேரின்பமும் உண்டு. சங்கீதம் 16:11

வேதமாணவர்களின்

34வது ஆவிக்குரிய மாநாடு

நாள்: 28 & 29.12.2024

சனி & ஞாயிறு

தேசத்தின் உரிமைப் பத்திரம்
Title Deeds of The Land
சகோ. அன்பழகன், (கோவை)

எசேக்கியேல் 38:8-12 (திருவி)

வாளினின்று (போரினின்று) விடுபட்டு நீண்ட காலம் பாழாய்க் கிடந்த, இஸ்ரயேல் மலைகளில் வேற்றினத்தாரினின்று பெருங்கூட்டமாய்க் கூட்டிச் சேர்க்கப்பட்ட மக்களின் நாட்டை, வரப்போகும் ஆண்டுகளில் (கடைசி வருஷங்களில்) முற்றுகையிடுவாய். வேற்றினத்தாரிடமிருந்து கூட்டி வரப்பட்ட அவர்களோ இப்போது பாதுகாப்புடன் வாழ்கிறார்கள். ...நீ தீய திட்டத்தைத் தீட்டுவாய்.

எசேக்கியேல் 38:8-12 (திருவி)

11. நான் அரணற்ற ஊர்கள் நிறைந்த நாடொன்றை முற்றுகையிடுவேன். அமைதியிலும் பாதுகாப்பிலும் வாழும் மக்கள் மீது பாய்வேன். அவர்களுக்கு அரண் இல்லை; அடைக்கும் தாழ் இல்லை; வாயில் கதவும் இல்லை.

12. எனவே நான் பாழிடங்களாயிருந்து குடியிருப்புகளாய் மாறிய இடங்களுக்கும் நாடுகளிலிருந்து கூட்டிச் சேர்க்கப்பட்ட மக்களினத்துக்கும் வளமையான கால்நடைகளும், பொருள்களும் கொண்டு நாட்டின் நடுவில் வாழும் அவர்களுக்கும் எதிராக என் கையை ஓங்கி, அவர்களைக் கொள்ளையடிப்பேன், சூறையாடுவேன் என்று உனக்குள் சொல்லிக் கொள்வாய்.

(Ezekiel 38:8-12) -RSV

(8) After many days you will be mustered; in the latter years you will go against the land that is restored from war, the land where people were gathered from many nations upon the mountains of Israel, which had been a continual waste; its people were brought out from the nations and now dwell securely, all of them.

(9) You will advance, coming on like a storm, you will be like a cloud covering the land you and all your hordes, and many peoples with you.

(10) "Thus says the Lord GOD: On that day thoughts will come into your mind, and you will devise an evil scheme

(Ezekiel 38:8-12) -RSV

(11) and say, 'I will go up against the land of unwalled villages; I will fall upon the quiet people who dwell securely, all of them dwelling without walls, and having no bars or gates';

(12) to seize spoil and carry off plunder; to assail the waste places which are now inhabited, and the people who were gathered from the nations, who have gotten cattle and goods, who dwell at the center of the earth.

கடைசி காலத்தில் எந்த தேசத்தின் மீது பூமியில் உள்ள தேசங்கள் பொறாமை கொண்ட பார்வை வீசிவருகின்றனவோ அந்த வளமையான தேசத்தை குறித்தே எசேக்கியேல் தீர்க்கதரிசி விவரிக்கிறார்.

இந்த வசனப் பகுதியை புரிந்து கொள்வது

- சகல தீமையின் வல்லமைகளையும் தூக்கி எறிந்து மனுக்குலத்தின் மத்தியில் சுவிசேஷத்தால் ஏற்படும் மனமாற்றம் மற்றும்
- ஒப்புரவாக்கப்படுதலுக்கான இரண்டாம் வருகையை குறித்தும்,
- மேசியாவின் யுகத்தை குறித்தும் உள்ள தெய்வீக நோக்கத்தை பற்றின தெளிவான புரிதல் இல்லாத வரைக்கும் வேற எந்த வகையிலாவது இந்த வசனப் பகுதியை புரிந்து கொள்வது என்பது கூடாத காரியமாக இருக்கும்.

இந்த தீர்க்கதரிசனத்தை கூர்ந்து ஆராய்ந்து பார்க்கும் போது எசேக்கியேல் 38,39ன் விசித்திரமான ஆனால் அற்புதமான இறுதி நிகழ்வுகளுக்கு காரணமாக இருக்கும் காரணிகளின் தொடக்கம் உலகில் தற்போது சம்பவித்து வருகிற சம்பவங்களில் காணப்படுகின்றது என்பது எவ்வளவு உண்மை என உணர்வதற்கு வாய்ப்பு இருக்கிறது

இந்த யுகத்தின் கடைசி மாபெரும் நிகழ்வு

- கோகு மற்றும் மாகோகின் சேனைகளால் பரிசுத்த தேசத்தின் மீது நடத்தப்படும் படையெடுப்பே இந்த யுகத்தின் கடைசி மாபெரும் நிகழ்வாகும்.
- அந்த மாபெரும் சேனை தூக்கி எறியப்படும் காரியமே பூமியில் தேவராஜ்யத்தைக் குறித்து அறிவிக்கும் (Signal) சிக்னலாக இருக்கும்.
- அந்த நிமிடம் துவங்கி திரும்பக்கொடுத்தலின் செயல்முறைகள் துவங்க ஆரம்பிக்கும்.
- உலகத்தில் மனமாற்றமும் பூமியின் மறுசீரமைப்பும் மனுக்குலத்திற்கான திரும்ப கொடுத்தலும் முன்னோக்கி நகர ஆரம்பிக்கும்.

தெய்வீக திட்டம் எவ்வாறு நிறைவேறி வருகிறது என்பதை அறிந்து கொள்ள இன்றியமையாதவை

1. வேதாகம நிகழ்வுகள்

2. சமகால நிகழ்வுகள்

இந்த தீர்க்கதரிசனம் நிறைவேறும் காலம்

இந்த வசனப் பகுதியானது கடைசி காலத்தில் முக்கியப் புள்ளியாக திகழப்போகிற இஸ்ரயேலுக்கென்று நியமிக்கப்பட்டுள்ள தெய்வீக முடிவுடனும் (Divine Destiny) இராஜ்யத்தின் ஸ்தாபனத்துடனும் நேரடி தொடர்புடையதாக இருக்கின்றது.

எனவே இதனை நாம் பூமியில் சம்பவிக்க போகிற ஒரு காலப்பகுதி சார்ந்த அர்த்தத்தில் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். சுருக்கமாக சொன்னால் இந்த யுகத்தின் முடிவே இந்த தீர்க்கதரிசனம் நிறைவேறும் காலமாகும். அது நிறைவேறும் இடம் இந்த பூமியாகும்.

இரண்டு மிகவும் வேறுபட்ட உரிமை கோரல்கள்

1. இரு தரப்பினருக்கும் பரஸ்பர பாதுகாப்பானதாகவும் தற்காப்புக்குரியதாகவும் கருதப்படும் எல்லைகளை நிர்ணயிப்பதில் சில இஸ்ரயேலர்களுக்கும் அரேபியர்களுக்கும் இடையே மோதல் இருந்து வந்துள்ளது.

2. யூதருக்கும் பாலஸ்தீனியருக்கும் இடையே முதலில் யாருக்கு நிலத்தில் உரிமை இருக்கிறது என்பது தொடர்பான மோதல் உள்ளது.

இரண்டு மிகவும் வேறுபட்ட உரிமை கோரல்கள்

2. முதலில் யாருக்கு நிலத்தில் உரிமை இருக்கிறது?

இரண்டு மிகவும் வேறுபட்ட உரிமை கோரல்கள்

பாலஸ்தீனியர்கள் சொல்வது:-

எங்கள் முன்னோர்கள் 1000 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக வாழ்ந்த மண்ணில் வேரோடு பிடுங்கப்பட்டோம் என்கிறார்கள்.

இஸ்ரயேலர்கள் சொல்லுகிறார்கள்:-

எங்கள் முன்னோர்கள் 2000 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக இந்த நிலத்தில் வாழ்ந்திருக்கிறார்கள் என எதிர்வாதம் செய்கிறார்கள்.

அந்த நிலத்தை தன் விருப்பப்படி பிரிப்பதற்கு யாருக்கு என்ன உரிமை இருக்கிறது?

ஒருவேளை உரிமை இருந்தால் அது யாராக இருக்கக்கூடும்?

எங்களுக்கு இஸ்ரயேல் தேசத்தின் மீது வரலாற்று உரிமைகள் மற்றும் வரலாற்று வேர்கள் இருப்பதாக அரேபிய பாலஸ்தீனியர்கள் கூறுகின்றனர். ஆனால் வரலாற்றின் தொலைநோக்குப் பார்வையை விட அந்த வரலாற்றை முன்னமே எழுதிய ஒருவரின் தொலைநோக்குப் பார்வை பெரிதாக இருக்கின்றது.

எனவே தேசம் யாருடையது?

லேவியராகமம் 25:23 (Leviticus) IRV

தேசம் என்னுடையதாக இருக்கிறதினால் நீங்கள் நிலங்களை நிரந்தரமாக விற்க வேண்டாம். நீங்கள் அந்நியர்களும் என்னிடத்தில் தற்காலிகக் குடிகளுமாக இருக்கிறீர்கள்

The land shall not be sold for ever: for the land is mine; for ye are strangers and sojourners with me

எனவே கானானின் பூர்வீக நிலம் மாத்திரமல்லாமல் முழு உலகத்தின் நிலமும் அதை சிருஷ்டித்த தேவனுக்கே சொந்தமானது. (உபாகமம் 32:8) மேலும் தான் விரும்பியபடி அதை பிரிக்க அவருக்கு மாத்திரமே உரிமை உண்டு என்பதே முழு விஷயத்தின் அடிப்படையாகும்.

எசேக்கியேல் 38:10 (Ezekiel) RSV

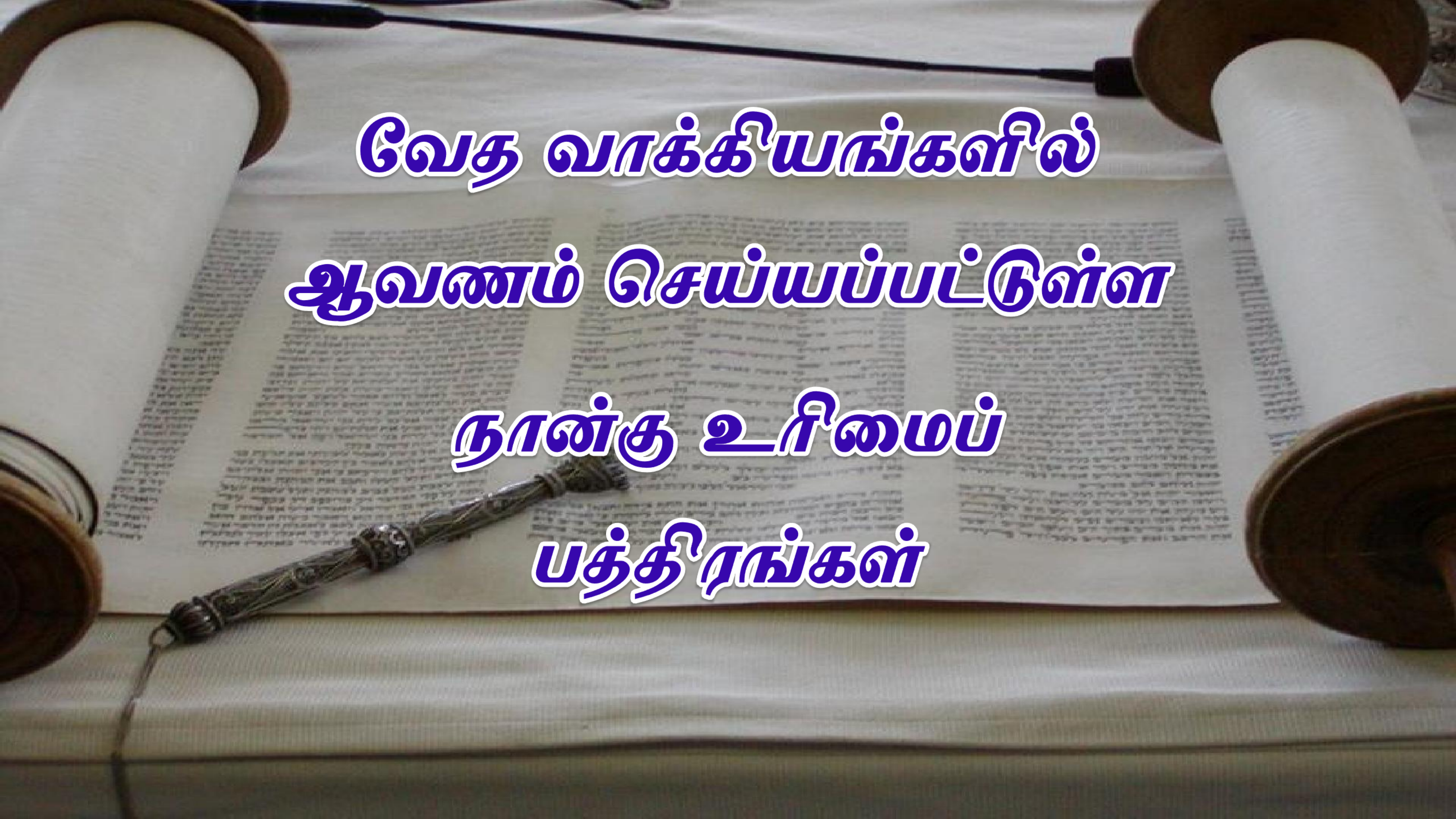
10) கர்த்தராகிய ஆண்டவர் சொல்லுகிறது என்னவென்றால்: அந்நாளிலே பாழாய்க்கிடந்து திரும்பக் குடியேற்றப்பட்ட ஸ்தலங்களுக்கு விரோதமாகவும், ஜாதிகளிடத்திலிருந்து சேர்க்கப்பட்டதும், ஆடுகளையும் மாடுகளையும் ஆஸ்திகளையும் சம்பாதித்து, தேசத்தின் நடுவில் குடியிருக்கிறதுமான ஜனத்துக்கு விரோதமாகவும், நீ உன் கையைத் திருப்பும்படிக்கு,

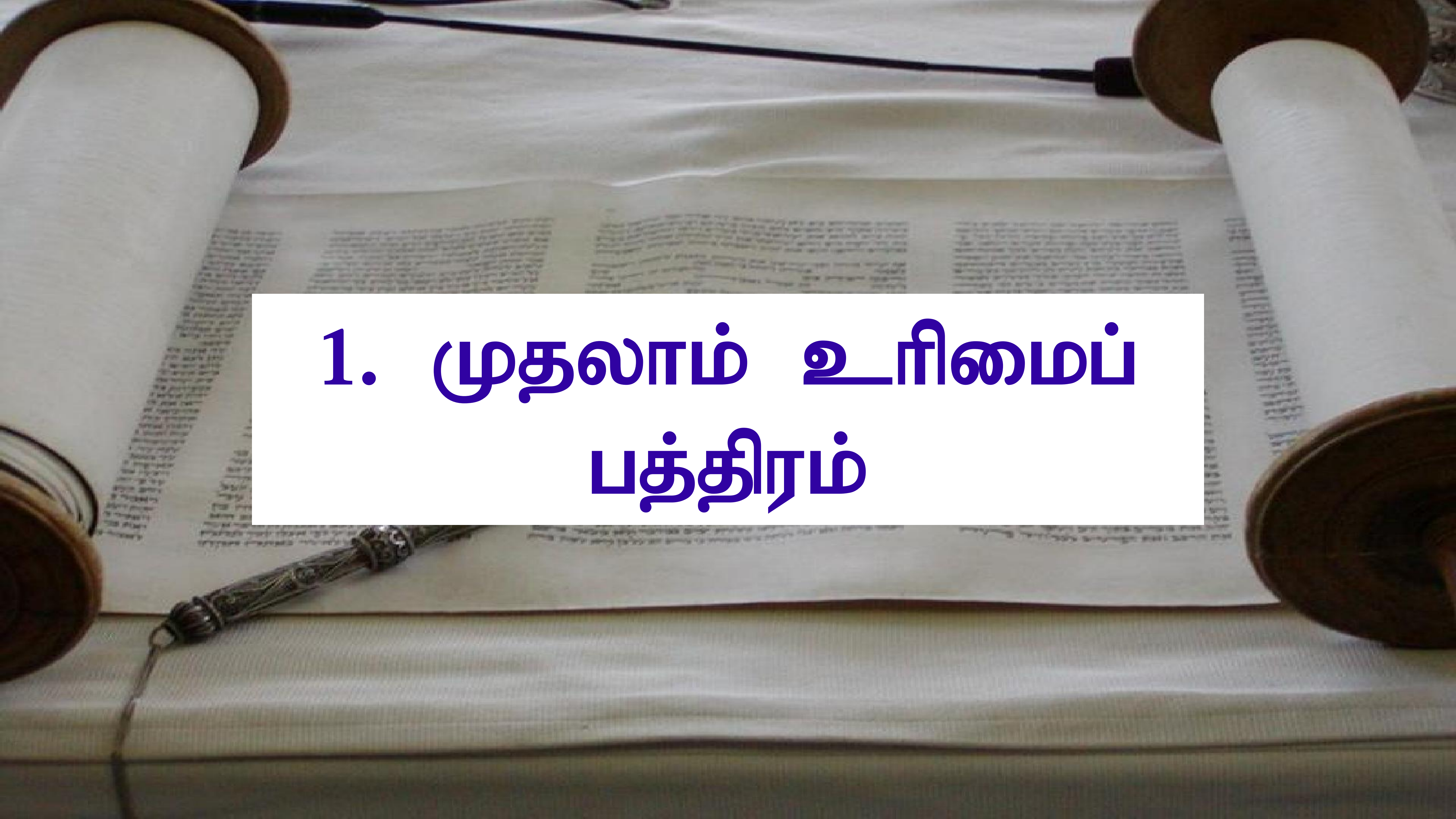
(12) to seize spoil and carry off plunder; to assail the waste places which are now inhabited, and the people who were gathered from the nations, who have gotten cattle and goods, who dwell at the center of the earth.

[H2872]H2872 centre, midst, **navel,** highest part

ஐரோப்பா ஆசியா மற்றும் ஆப்பிரிக்கா எனும் மூன்று கண்டங்கள் சந்திக்கும் இடத்தில் இஸ்ரயேல் தேசம் அமைந்துள்ளது.

இந்த வருங்கால பரிசுத்த தேசத்தின் நிஜமான பரப்பளவு மற்றும் எல்லைகள் ஒரு குறிப்பிட்ட அளவிலான துல்லியத்துடன் சட்டபூர்வமான எழுத்துக்களிலும் வேத வாக்கியங்களில் ஆவணம் செய்யப்பட்டுள்ளது.


வேத வாக்கியங்களில்
ஆவணம் செய்யப்பட்டுள்ள
நான்கு உரிமைப்
பத்திரங்கள்



1. முதலாம் உரிமைப் பத்திரம்

ஆதியாகமம் 15:7 (Genesis)

பின்னும் அவர் அவனை நோக்கி: இந்தத் தேசத்தை உனக்குச் சுதந்தரமாகக் கொடுக்கும்பொருட்டு, உன்னை ஊர் என்கிற கல்தேயருடைய பட்டணத்திலிருந்து அழைத்துவந்த கர்த்தர் நானே என்றார்.

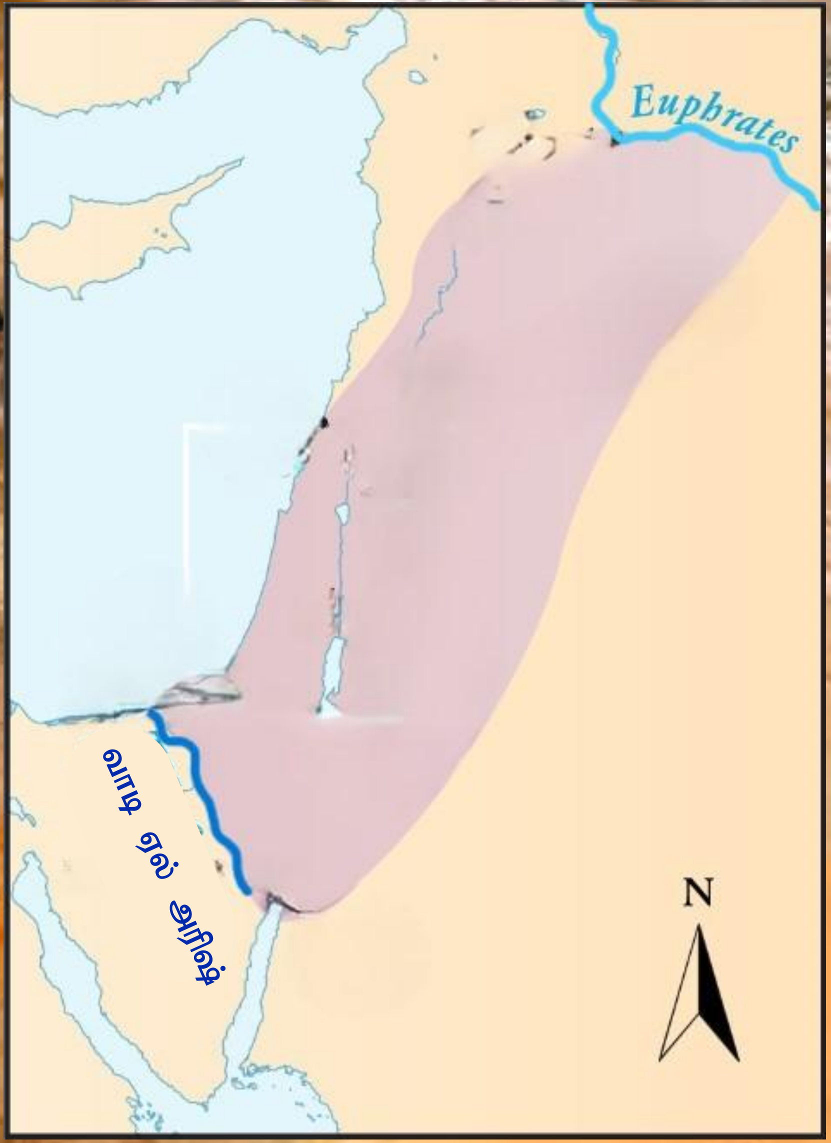
And he said unto him, I am the LORD that brought thee out of Ur of the Chaldees, to give thee this land to inherit it.

Haran
Tigris R.
Mediterranean
Sea
Nineveh
Damascus
Euphrates R.
Arabian
Desert
Sumer
Canaan
Egypt
Babylon
Ur
Nile R
Mt.
Sinai
N
E
S
Red
Sea

ஆதியாகமம் 15:18 (Genesis)

அந்நாளிலே கர்த்தர் ஆபிராமோடே உடன்படிக்கைபண்ணி, எகிப்தின் நதிதுவக்கி ஐபிராத்து நதி என்னும் பெரிய நதிமட்டுமுள்ளதும்,

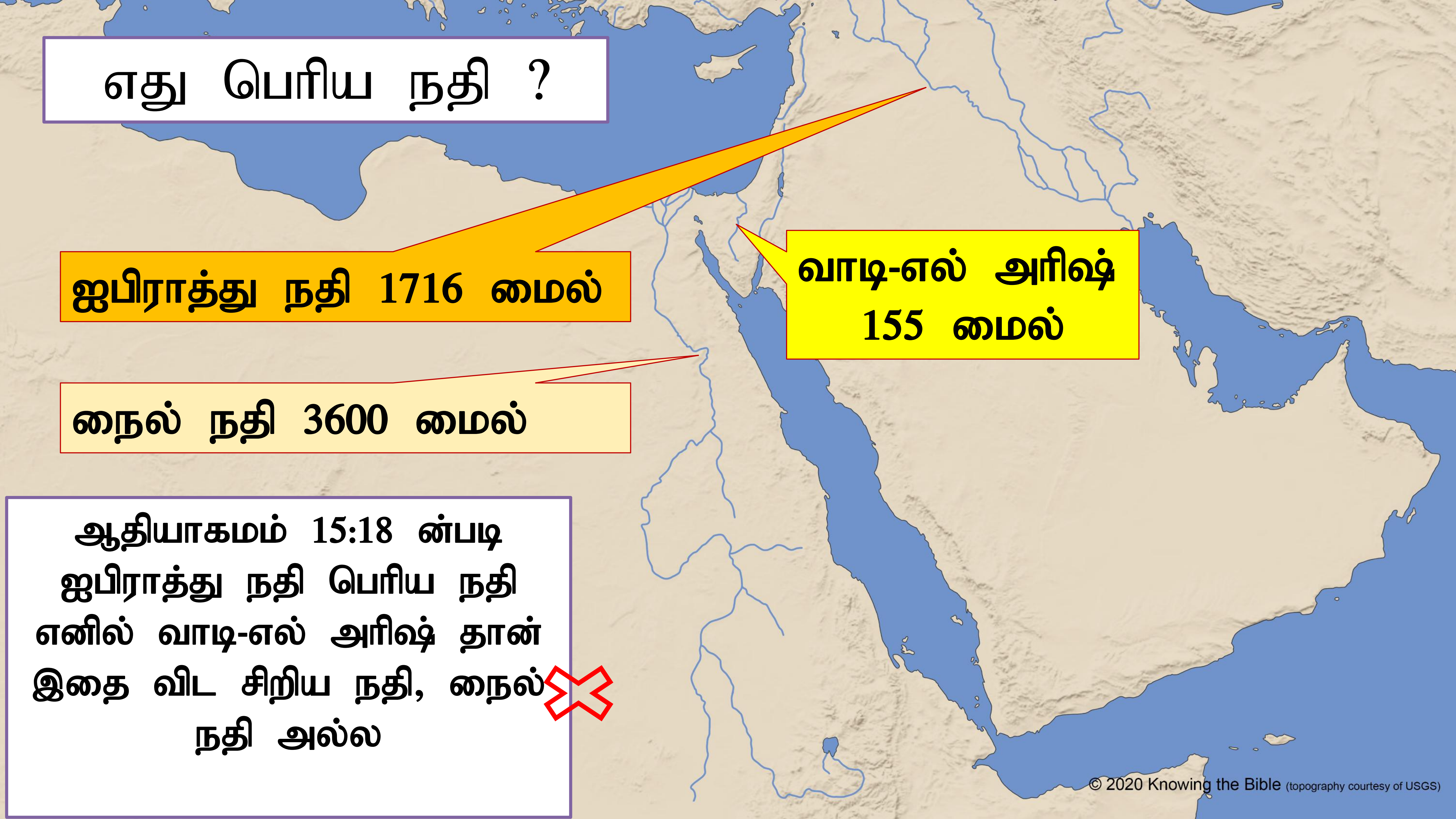
In the same day the LORD made a covenant with Abram, saying, Unto thy seed have I given this land, from the river of Egypt unto the great river, the river Euphrates:



எகிப்தின் நதி துவக்கி

எகிப்து நதி என்பது எதைக் குறிக்கிறது என்பதை அடையாளம் காண்பதில் வேத வல்லுனரிடைய கருத்து வேறுபாடு காணப்படுகிறது.

1. இது மூல நைல் நதியை குறிக்கிறது
2. சூயஸ் அருகே உள்ள நைல் நதியின் கிழக்கு கிளை நதியை குறிக்கிறது
3. தற்போதைய கிழக்கு சீனாய் பகுதியில் காணப்படும் வறண்ட ஆற்றுப்படுகையாகிய “வாடி-எல் அரிஷ் - Wadi el Arish” ஐ குறிக்கிறது



எது பெரிய நதி ?
ஐபிராத்து நதி 1716 மைல்
வாடி-எல் அரிஷ்
155 மைல்
நைல் நதி 3600 மைல்
ஆதியாகமம் 15:18 ன்படி
ஐபிராத்து நதி பெரிய நதி
எனில் வாடி-எல் அரிஷ் தான்
இதை விட சிறிய நதி, நைல்
நதி அல்ல
© 2020 Knowing the Bible (topography courtesy of USGS)

ஆதியாகமம் 15:19-21 (Genesis)

கேனியரும், கெனிசியரும், கத்மோனியரும்,
ஏத்தியரும், பெரிசியரும், ரெப்பாயீமியரும்,
எமோரியரும், கானானியரும், கிர்காசியரும், எபூசியரும்
என்பவர்கள் இருக்கிறதுமான இந்தத் தேசத்தை உன்
சந்ததிக்குக் கொடுத்தேன் என்றார்.

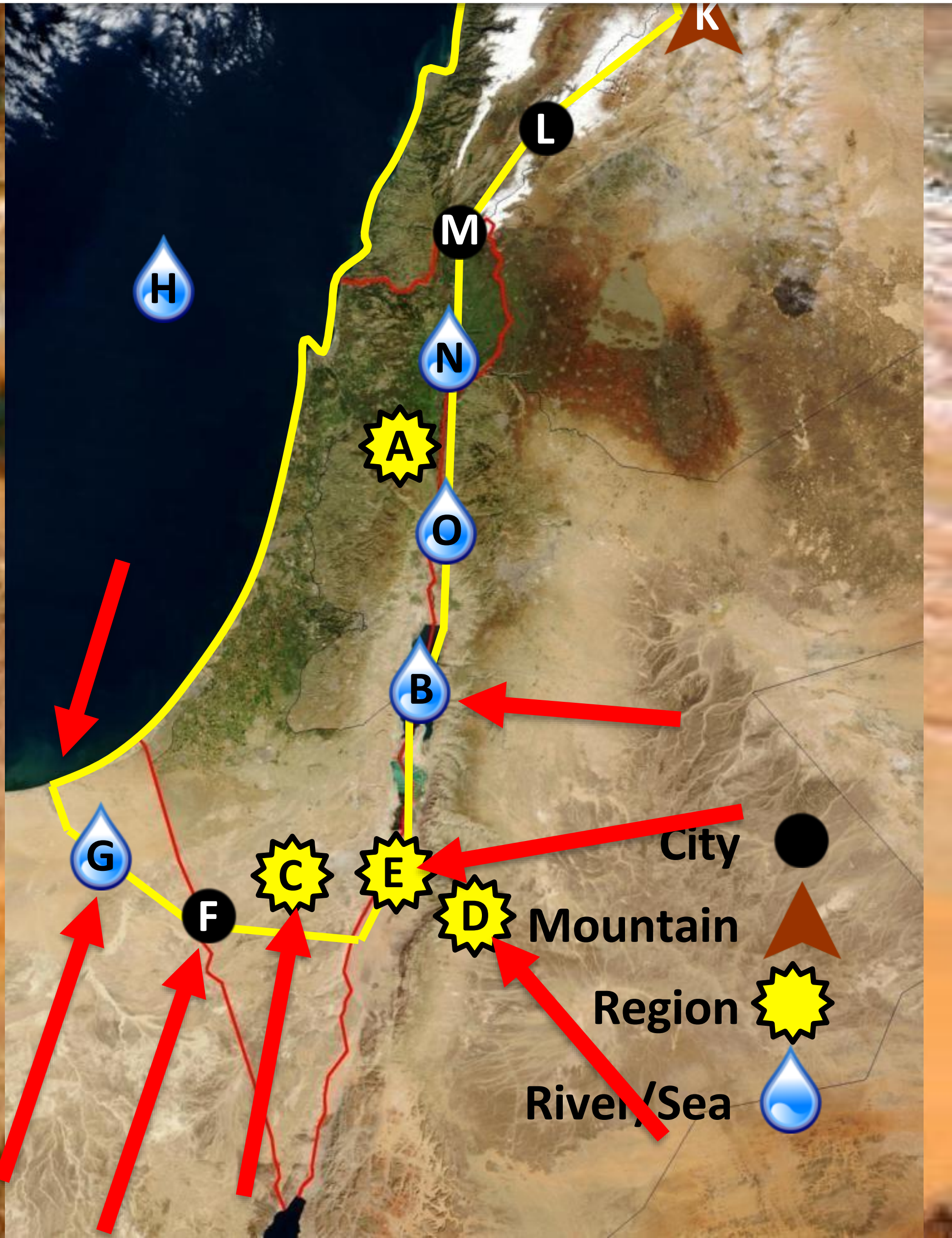
The Kenites, and the Kenizzites, and the Kadmonites,
And the Hittites, and the Perizzites, and the Rephaims,
And the Amorites, and the Canaanites, and the Girgashites, and the Jebusites.

எண்ணாகமம் 34:3-5

3. உங்கள் தெற்புறம் சீன்வனாந்தரம் தொடங்கி ஏதோம் தேசத்தின் ஓரமட்டும் இருக்கும்; கிழக்கே இருக்கிற உப்புக்கடலின் கடைசி தொடங்கி உங்கள் தென் எல்லையாயிருக்கும்.

4. உங்கள் எல்லை தெற்கிலிருந்து அக்கராபீம் மேடுகளைச் சுற்றி, சீன்வனாந்தரம் வரையில் போய், தெற்கிலே காதேஸ் பர்னேயாவுக்கும், அங்கேயிருந்து ஆத்சார் அதாருக்கும், அங்கேயிருந்து அஸ்மோனாவுக்கும் போய்,

5. அஸ்மோனாவிலிருந்து எகிப்தின் நதி வரைக்கும் சுற்றிப்போய்க் கடலில் முடியும்.

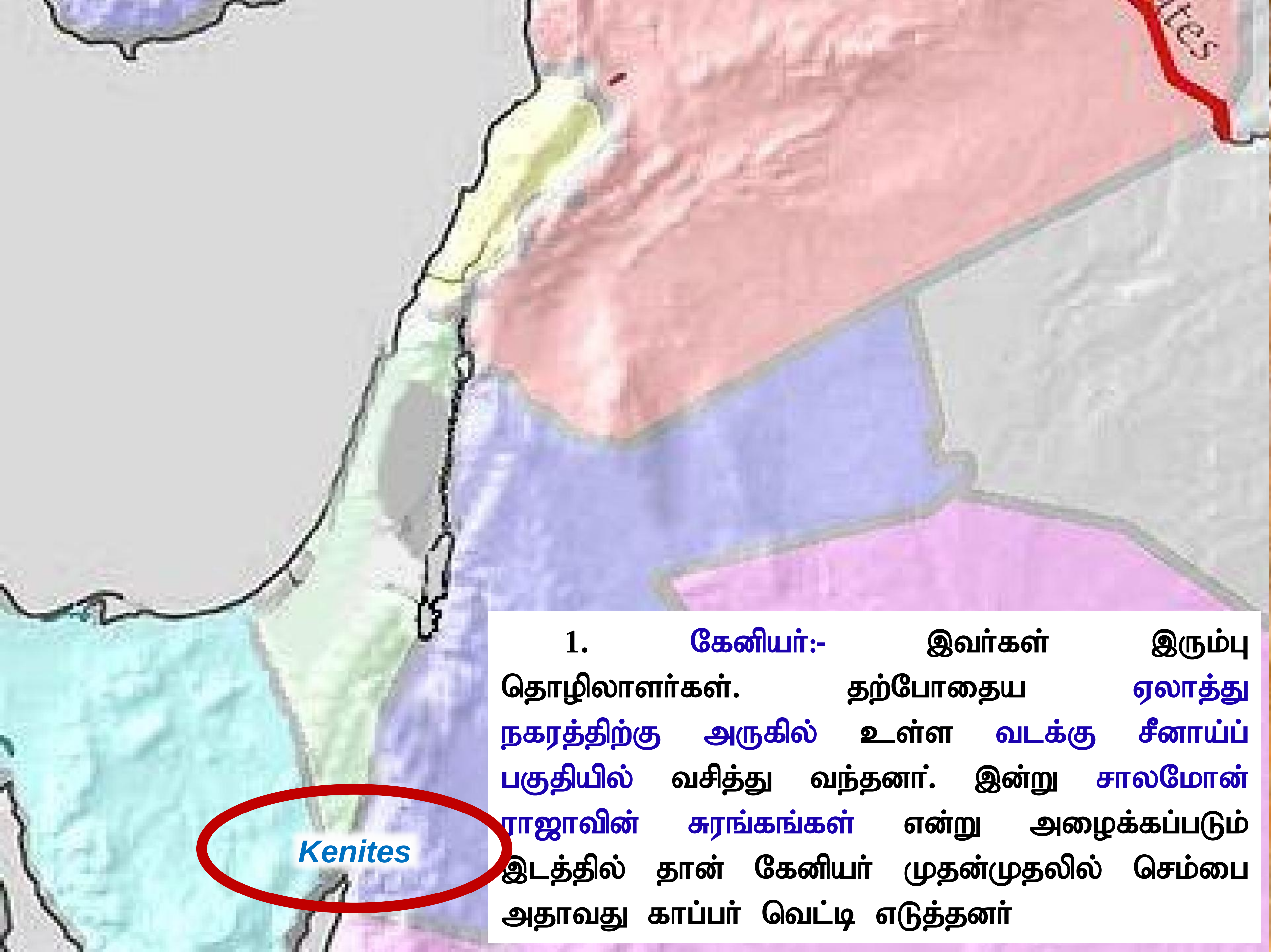


Numbers 34:3-5

3. Then your south quarter shall be from the wilderness of Zin along by the coast of Edom, and your south border shall be the outmost coast of the salt sea eastward:

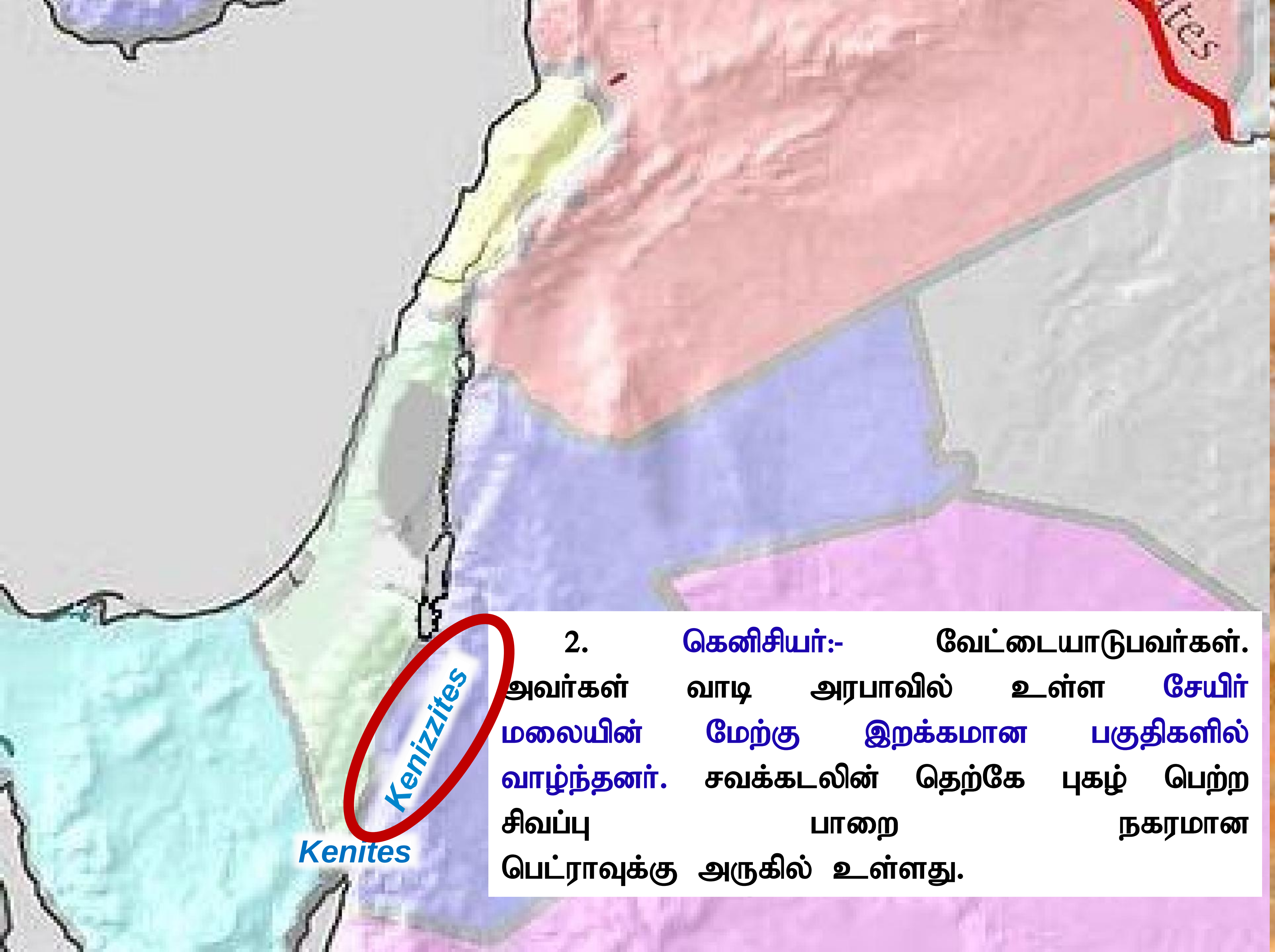
4. And your border shall turn from the south to the ascent of Akrabbim, and pass on to Zin: and the going forth thereof shall be from the south to Kadeshbarnea, and shall go on to Hazaraddar, and pass on to Azmon:

5. And the border shall fetch a compass from Azmon unto the river of Egypt, and the goings out of it shall be at the sea.



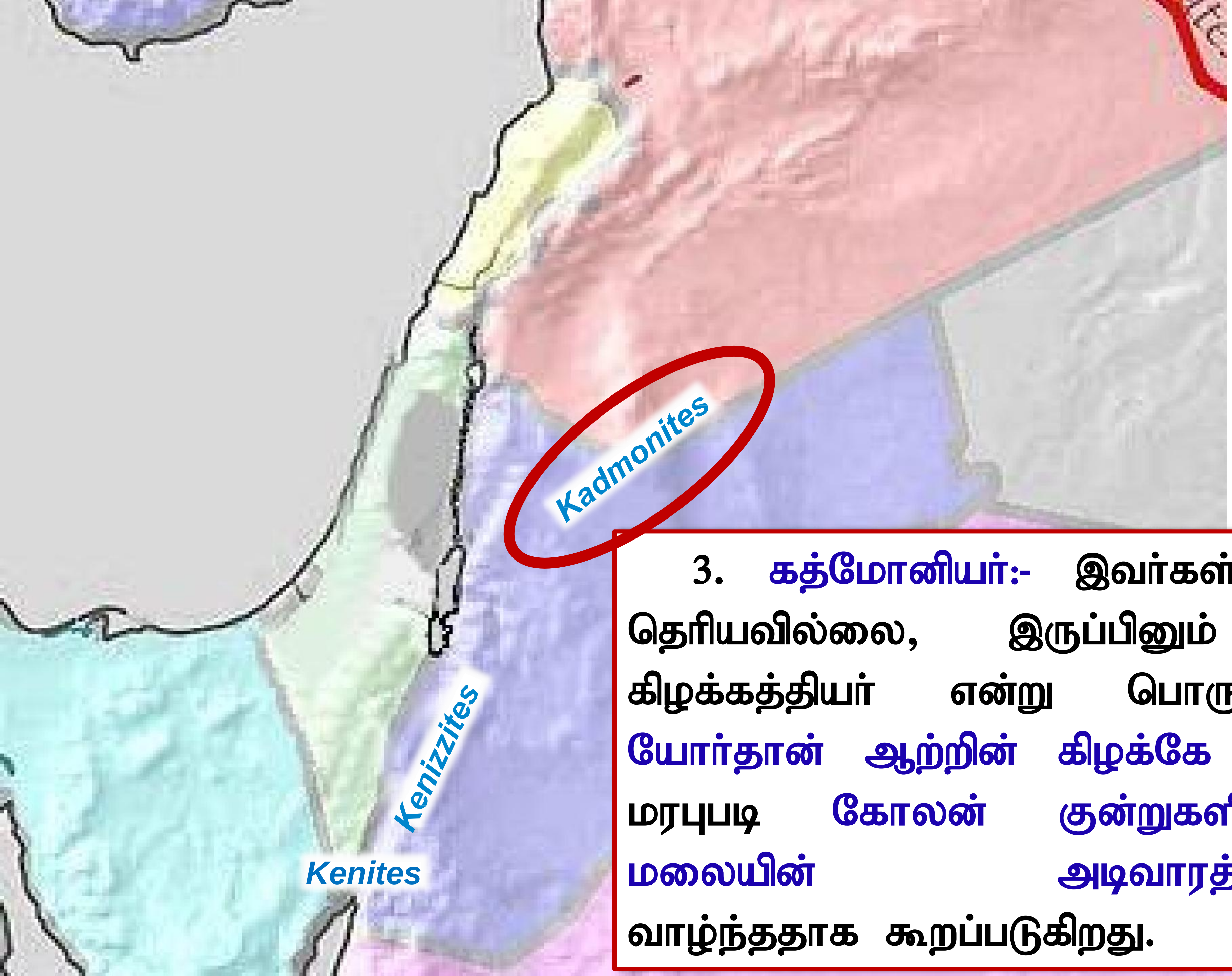
1. கேனியர்
2. கெனிசியர்
3. கத்மோனியர்
4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. கானானியர்
9. கிர்காசியர்
10. எபூசியர்

1. **கேனியர்:-** இவர்கள் இரும்பு தொழிலாளர்கள். தற்போதைய ஏலாத்து நகரத்திற்கு அருகில் உள்ள வடக்கு சீனாய்ப் பகுதியில் வசித்து வந்தனர். இன்று சாலமோன் ராஜாவின் சுரங்கங்கள் என்று அழைக்கப்படும் இடத்தில் தான் கேனியர் முதன்முதலில் செம்பை அதாவது காப்பர் வெட்டி எடுத்தனர்



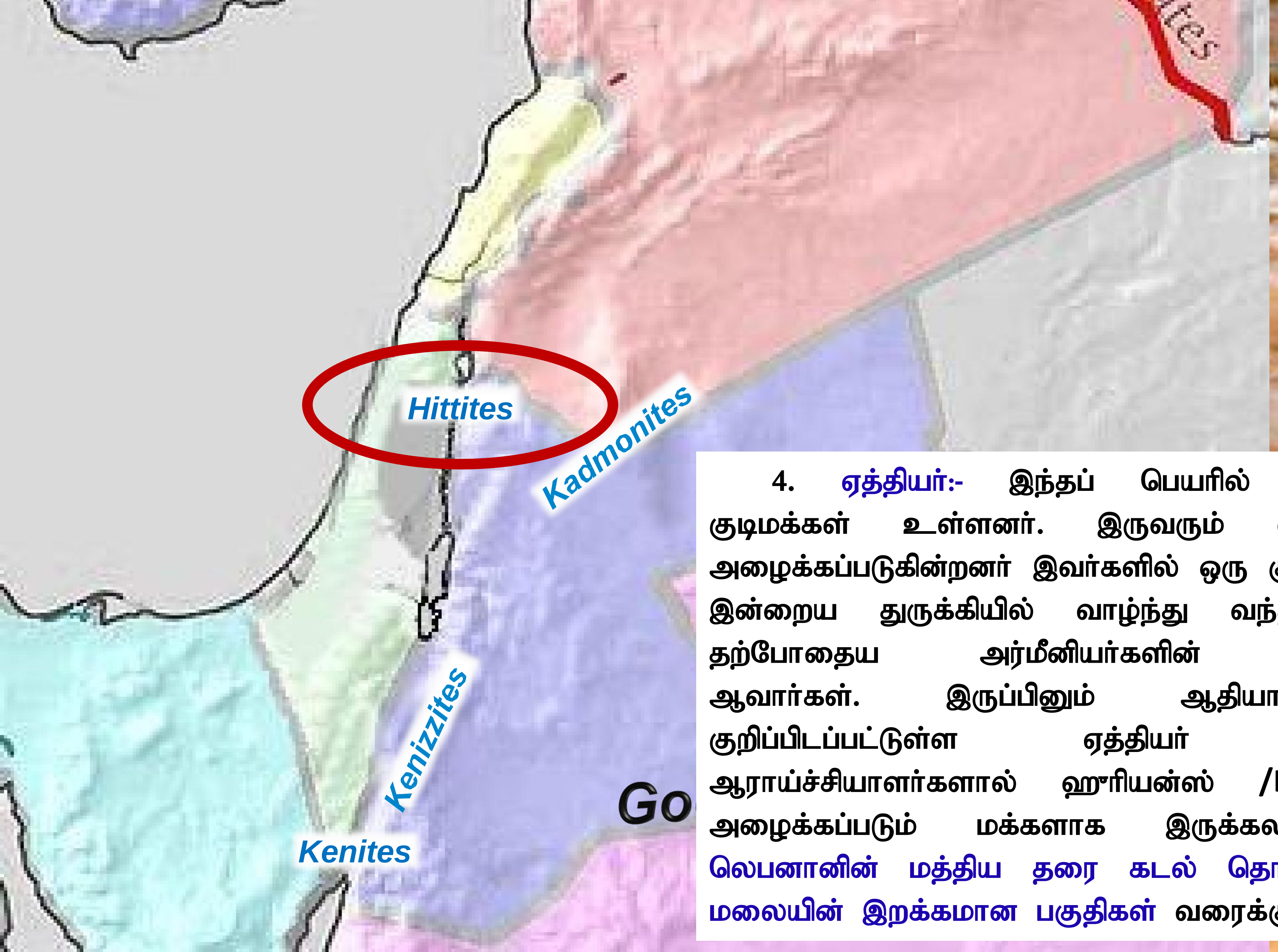
2. கெனிசியர்:- வேட்டையாடுபவர்கள். அவர்கள் வாடி அரபாவில் உள்ள சேயிர் மலையின் மேற்கு இறக்கமான பகுதிகளில் வாழ்ந்தனர். சவக்கடலின் தெற்கே புகழ் பெற்ற சிவப்பு பாறை நகரமான பெட்ராவுக்கு அருகில் உள்ளது.

1. கேனியர்
2. **கெனிசியர்**
3. கத்மோனியர்
4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. கானானியர்
9. கிர்காசியர்
10. எபூசியர்



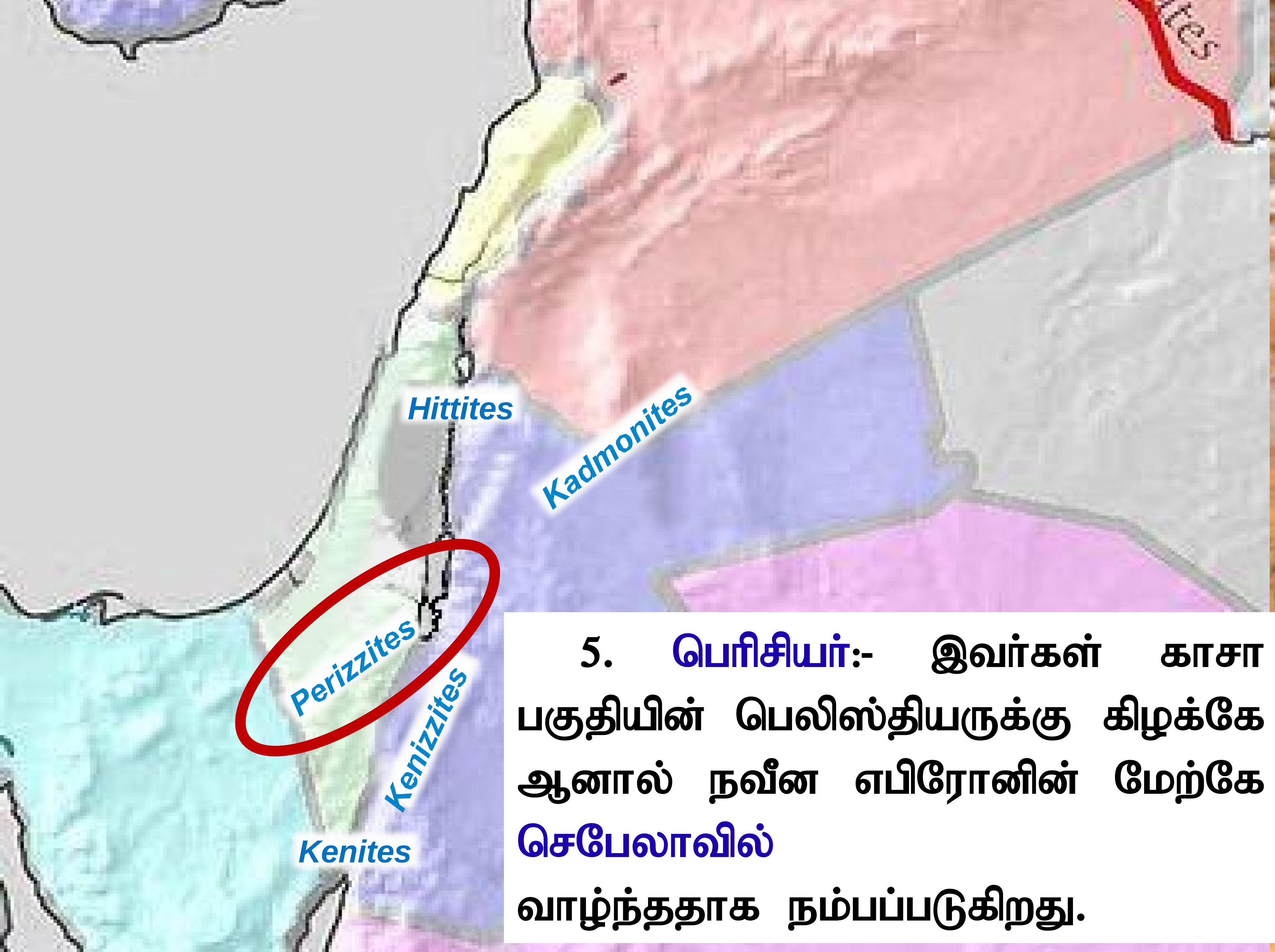
1. கேனியர்
2. கெனிசியர்
3. **கத்மோனியர்**
4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்

3. **கத்மோனியர்:-** இவர்கள் இருப்பிடம் உறுதியாக தெரியவில்லை, இருப்பினும் அவர்களின் பெயர் கிழக்கத்தியர் என்று பொருள்படுவதால், அவர்கள் **யோர்தான் ஆற்றின் கிழக்கே** வாழ்ந்ததாக கருதலாம். மரபுபடி **கோலன் குன்றுகளில் உள்ள எர்மோன் மலையின் அடிவாரத்தில்** அவர்கள் வாழ்ந்ததாக கூறப்படுகிறது.



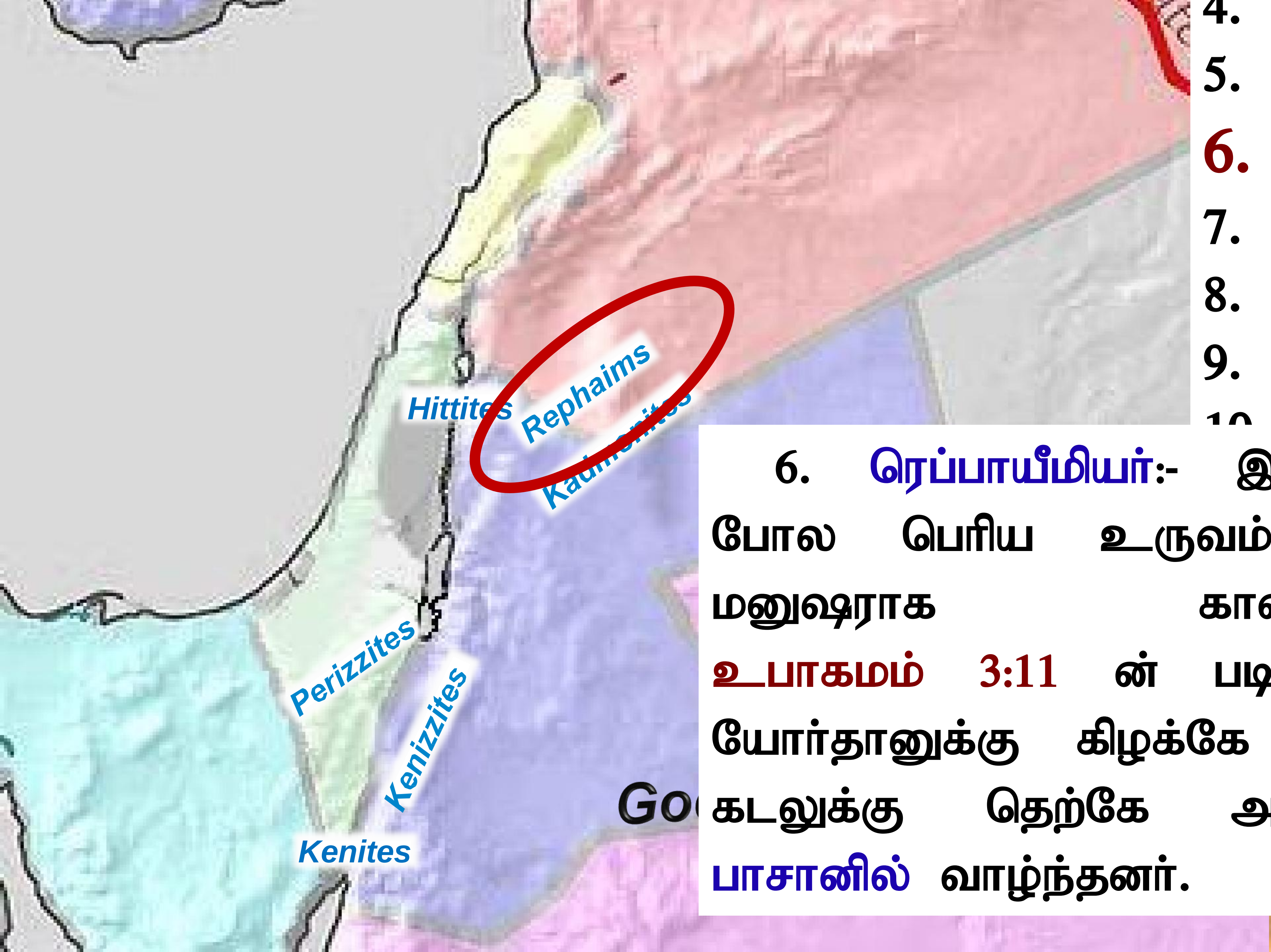
1. கேனியர்
2. கெனிசியர்
3. கத்மோனியர்
4. **ஏத்தியர்**
5. பெரிசியர்

4. **ஏத்தியர்:-** இந்தப் பெயரில் இரண்டு பூர்வ குடிமக்கள் உள்ளனர். இருவரும் ஏத்தியர் என்று அழைக்கப்படுகின்றனர் இவர்களில் ஒரு குடி தூரவடக்கில் இன்றைய துருக்கியில் வாழ்ந்து வந்தனர். இவர்கள் தற்போதைய அர்மீனியர்களின் மூதாதையர்கள் ஆவார்கள். இருப்பினும் ஆதியாகம பதிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏத்தியர் தொல்பொருள் ஆராய்ச்சியாளர்களால் ஹுரியன்ஸ் /Harrians என்று அழைக்கப்படும் மக்களாக இருக்கலாம். இவர்கள் லெபனானின் மத்திய தரை கடல் தொடங்கி எர்மோன் மலையின் இறக்கமான பகுதிகள் வரைக்கும் வாழ்ந்தனர்.



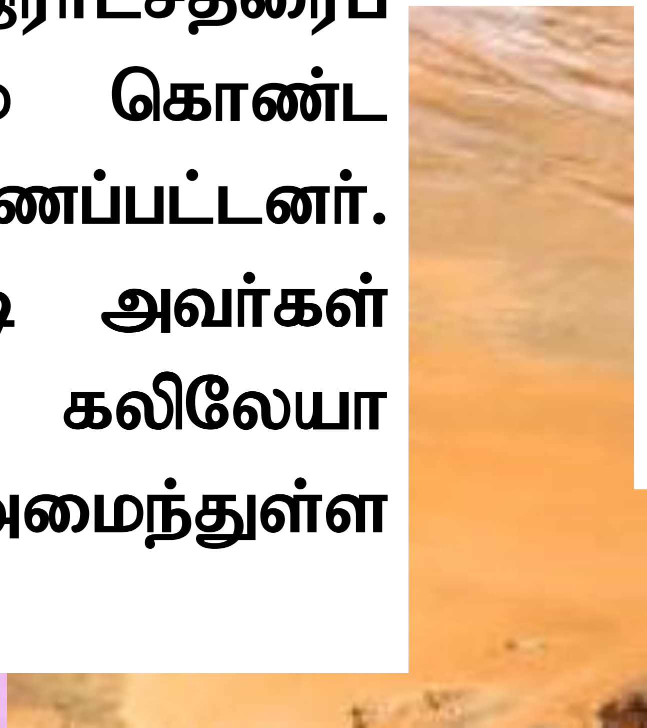
1. கேனியர்
2. கெனிசியர்
3. கத்மோனியர்
4. ஏத்தியர்
5. **பெரிசியர்**
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. கானானியர்
9. கிர்காசியர்
10. எபூசியர்

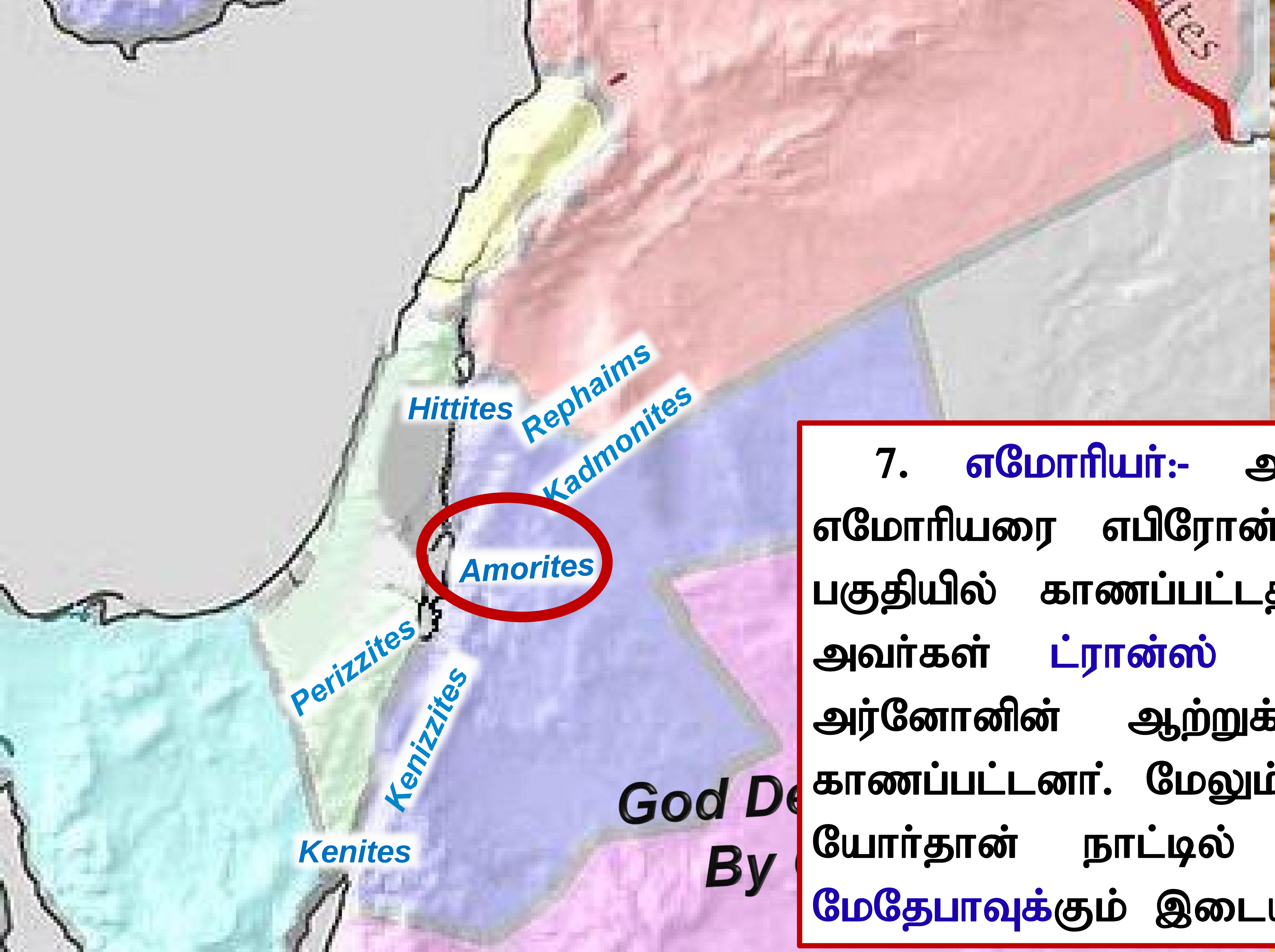
5. **பெரிசியர்**:- இவர்கள் காசா பகுதியின் பெலிஸ்தியருக்கு கிழக்கே ஆனால் நவீன எபிரோனின் மேற்கே **செபேலாவில்** வாழ்ந்ததாக நம்பப்படுகிறது.



4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. கானானியர்
9. கிர்காசியர்

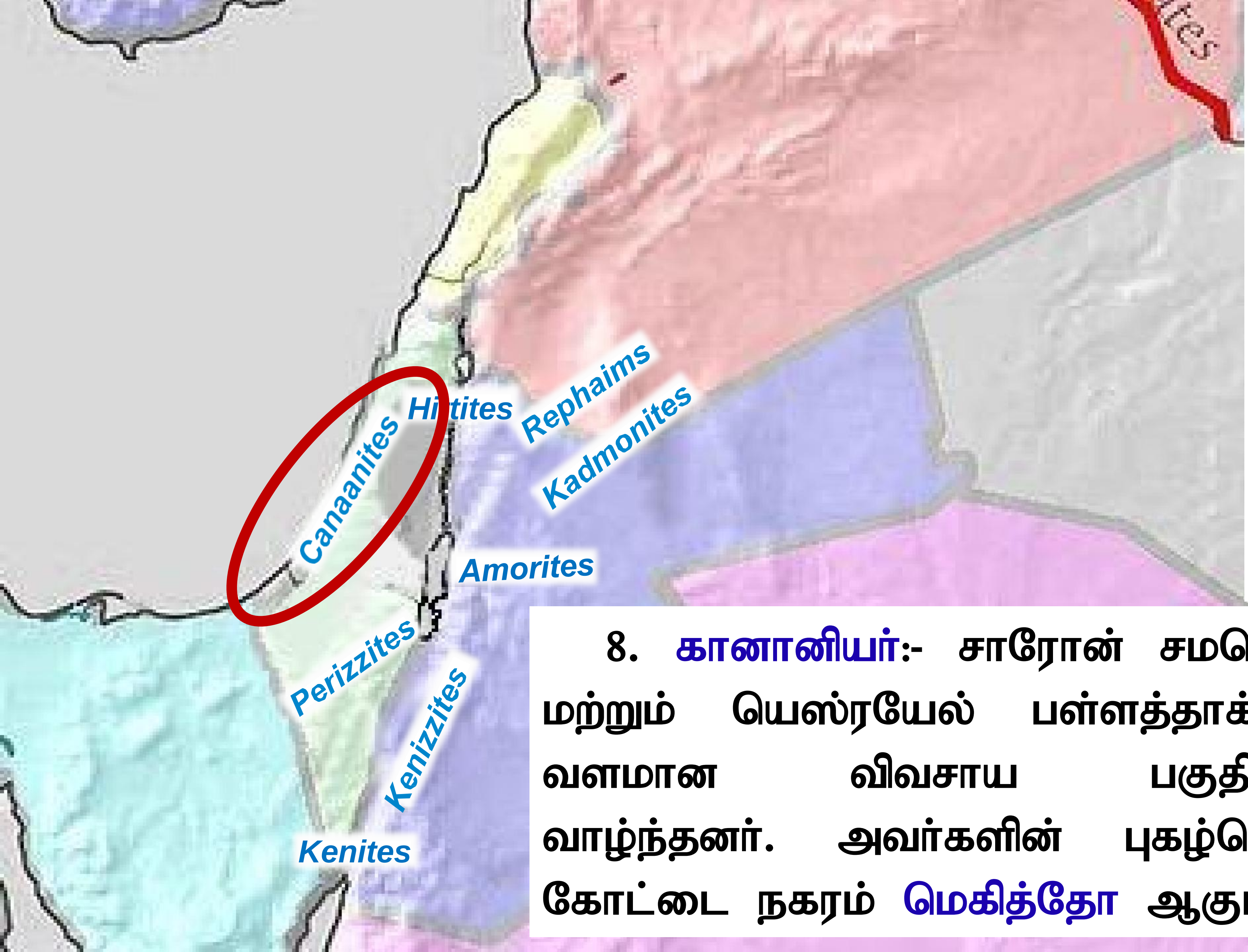
6. ரெப்பாயீமியர்:- இராட்சதரைப் போல பெரிய உருவம் கொண்ட மனுஷராக காணப்பட்டனர். உபாகமம் 3:11 ன் படி அவர்கள் யோர்தானுக்கு கிழக்கே கலிலேயா கடலுக்கு தெற்கே அமைந்துள்ள பாசானில் வாழ்ந்தனர்.





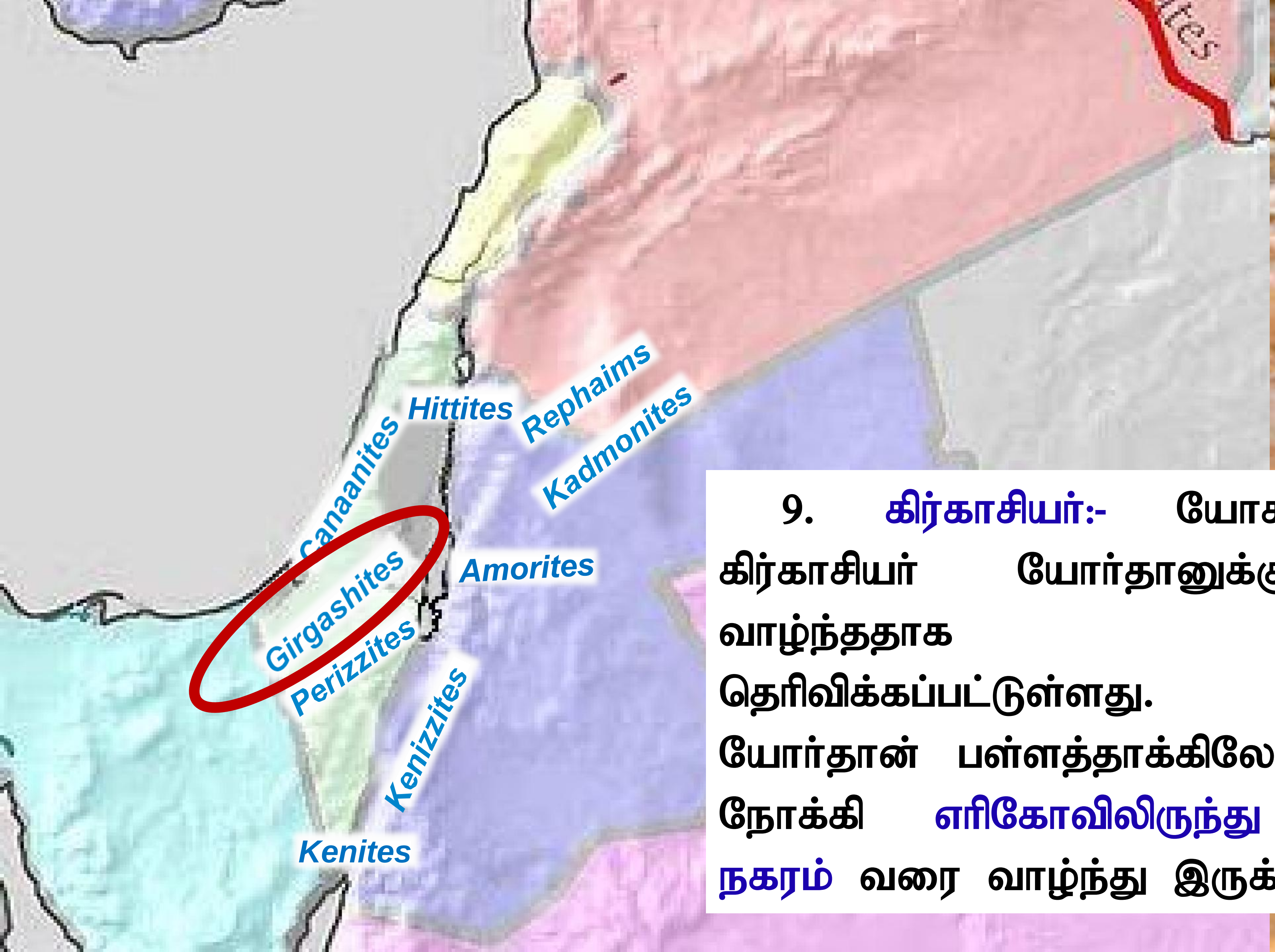
4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. **எமோரியர்**
8. கானானியர்
9. கிர்காசியர்

7. **எமோரியர்:-** ஆதியாகம பதிவு எமோரியரை எபிரோன் மற்றும் மம்ரே பகுதியில் காணப்பட்டதாக கூறினாலும் அவர்கள் **ட்ரான்ஸ் ஜோர்டானிலுள்**ள அர்னோனின் ஆற்றுக்கு வடக்கேயும் காணப்பட்டனர். மேலும் இது இன்றைய யோர்தான் நாட்டில் **அம்மோனுக்கும் மேதேபாவுக்**கும் இடையில் உள்ளது.



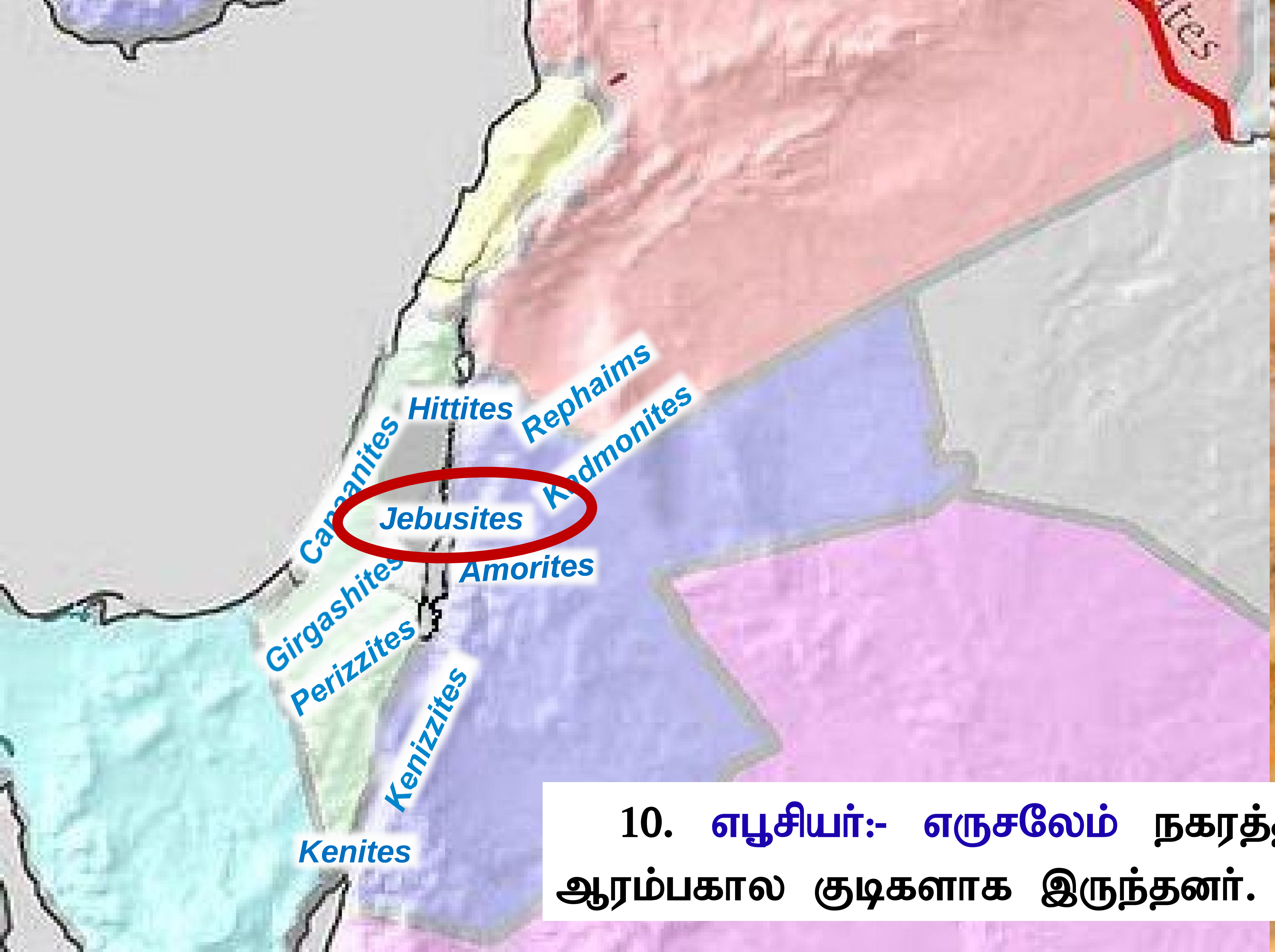
2. கெனிசியர்
3. கத்மோனியர்
4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. **கானானியர்**
9. கிர்காசியர்
10. எபூசியர்

8. **கானானியர்**:- சாரோன் சமவெளி மற்றும் யெஸ்ரயேல் பள்ளத்தாக்கின் வளமான விவசாய பகுதியில் வாழ்ந்தனர். அவர்களின் புகழ்பெற்ற கோட்டை நகரம் **மெகித்தோ** ஆகும்.



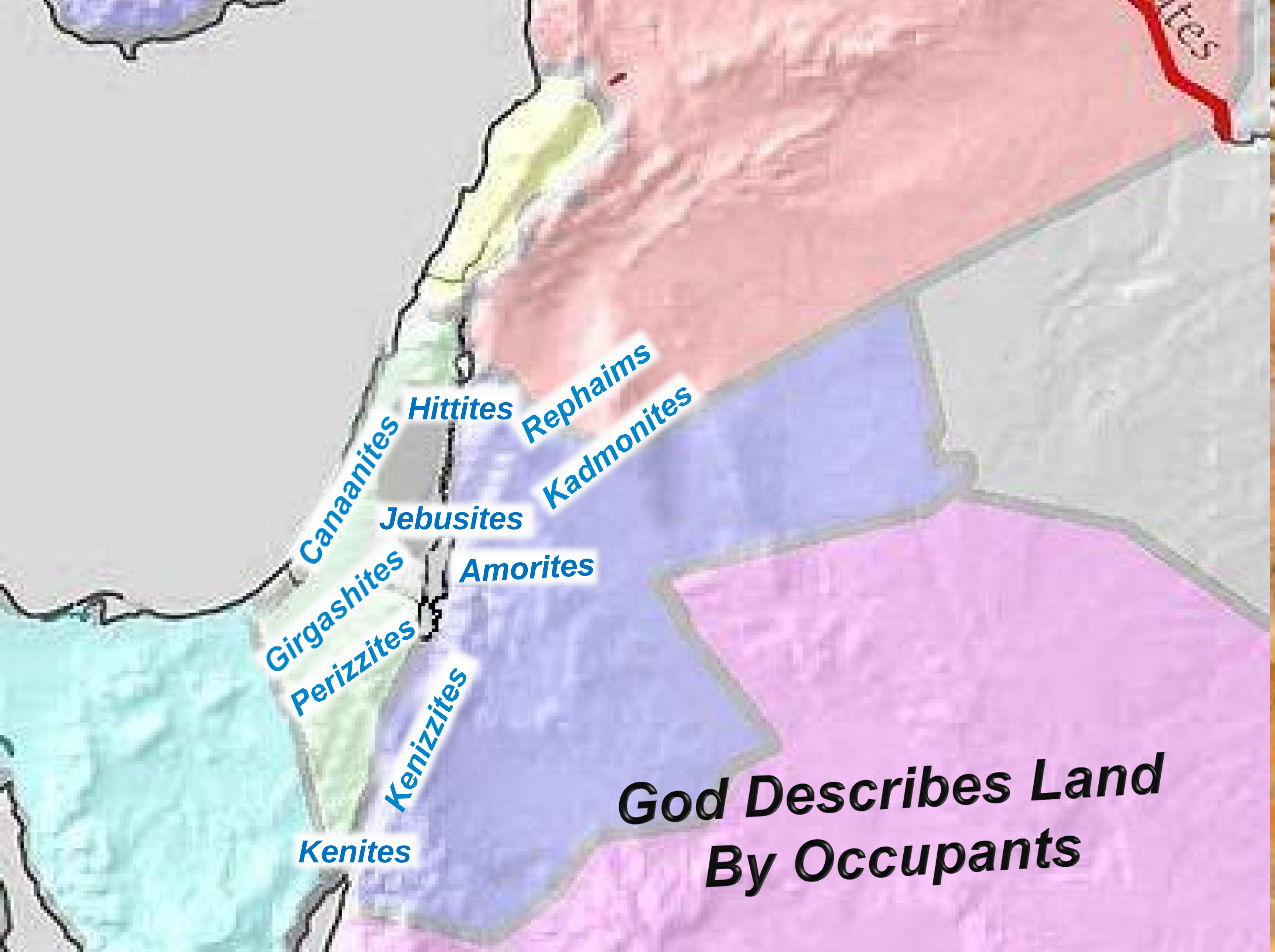
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. கானானியர்
9. **கிர்காசியர்**
10. எபூசியர்

9. **கிர்காசியர்:-** யோசுவா 24:11 கிர்காசியர் யோர்தானுக்கு மேற்க வாழ்ந்ததாக நமக்கு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அநேகமாக யோர்தான் பள்ளத்தாக்கிலேயே வடக்கு நோக்கி எரிகோவிலிருந்து ஆதாமின் நகரம் வரை வாழ்ந்து இருக்கலாம்.

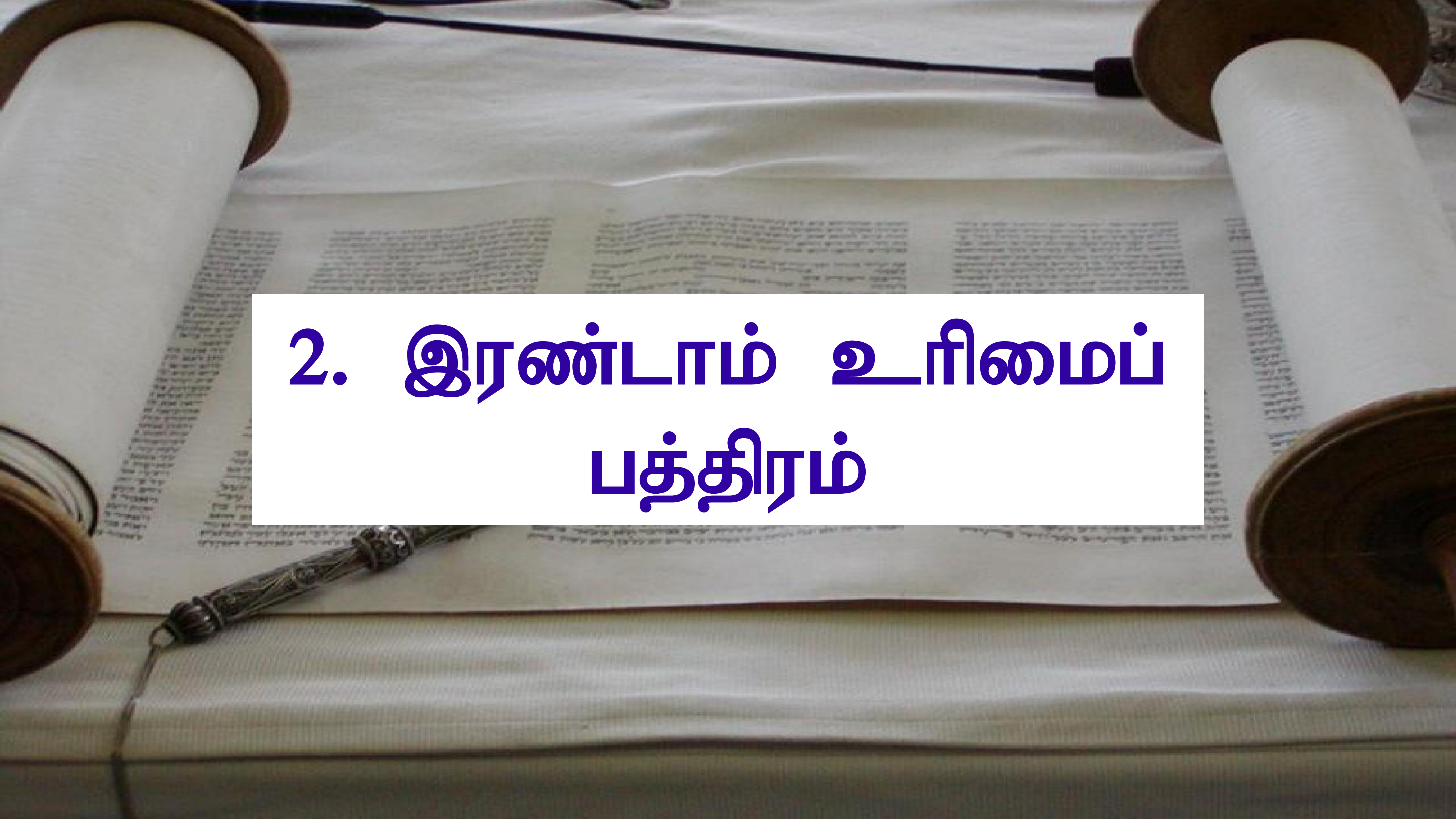


1. கேனியர்
2. கெனிசியர்
3. கத்மோனியர்
4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. கானானியர்
9. கிர்காசியர்
10. **எபூசியர்**

10. **எபூசியர்:-** **எருசலேம்** நகரத்தின் ஆரம்பகால குடிகளாக இருந்தனர்.



1. கேனியர்
2. கெனிசியர்
3. கத்மோனியர்
4. ஏத்தியர்
5. பெரிசியர்
6. ரெப்பாயீமியர்
7. எமோரியர்
8. கானானியர்
9. கிர்காசியர்
10. எபூசியர்



2. இரண்டாம் உரிமைப் பத்திரம்

யாத்திராகமம் 23:31 (Exodus)

சிவந்த சமுத்திரம் தொடங்கி பெலிஸ்தரின் சமுத்திரம்வரைக்கும், வனாந்தரம் தொடங்கி நதிவரைக்கும் உன் எல்லையாயிருக்கும்படி செய்வேன்; நான் அந்தத் தேசத்தின் குடிகளை உங்கள் கையில் ஒப்புக்கொடுப்பேன்; நீ அவர்களை உன் முன்னின்று துரத்திவிடுவாய்.

And I will set thy bounds from the Red sea even unto the sea of the Philistines, and from the desert unto the river: for I will deliver the inhabitants of the land into your hand; and thou shalt drive them out before thee.

யாத்திராகமம் 23:31 (Exodus)

சிவந்த சமுத்திரம் தொடங்கி பெலிஸ்தரின் சமுத்திரம்வரைக்கும், வனாந்தரம் தொடங்கி நதிவரைக்கும் உன் எல்லையாயிருக்கும்படி செய்வேன்; நான் அந்தத் தேசத்தின் குடிகளை உங்கள் கையில் ஒப்புக்கொடுப்பேன்; நீ அவர்களை உன் முன்னின்று துரத்திவிடுவாய்.

சிவந்த சமுத்திரம் ?

பெலிஸ்தரின் சமுத்திரம் ?

வனாந்தரம் ?

நதி ?

பெலிஸ்தியரின் சமுத்திரம்

பெலிஸ்தியர் கிரேத்தா தீவிலிருந்து இடம்பெயர்ந்தவர்கள். கிரேத்தா என்பது பழைய ஏற்பாட்டில் கப்தோர் என்றும் எகிப்திய பாஷையில் கெ.ஃ.ப்டு (Keftiu) என்றும் குறிப்பிடப்படுகிறது.

ஆபிரகாமின் நாட்களில் கிரேத்தா தீவானது மத்திய தரைக்கடலில் ஆதிக்கம் செலுத்திய கடல் சார் சந்தையில் கடல் சார் சக்தியாக திகழ்ந்தது.

ஆகவேதான் அந்த கடலானது பிற்பாடு பெலிஸ்தியரின் சமுத்திரம் என்று அழைக்கப்பட்டது.

யாத்திரைக்குப் (Exodus) பிறகு ஒரு நூற்றாண்டுக்குள்ளாகவே கிரேத்தா தீவின் மேலாதிக்கம் உடைக்கப்பட்டது.

மேலும் அதன் ஆதிக்கம் செலுத்திய கடல் சக்தியானது தீரு, சீதோன் பட்டணங்களில் இருந்த பெனிசியர் கைக்குச் சென்றது.

அங்கு துவங்கி அந்த கடல் எபிரெயருக்கும் சரி பழைய ஏற்பாட்டிலும் சரி பெரிய சமுத்திரம் என்றே அழைக்கப்படுகிறது.

யாத்திராகமம் 23:31 (திருவி)

31 உன் எல்லைகள், செங்கடல்முதல் பெலிஸ்தியர் கடல்வரைக்கும், பாலைநிலம் முதல் யூப்பிரத்தீசு நதிவரைக்கும், விரிந்து கிடக்கச் செய்வேன். ஏனெனில் அந்நாட்டின் குடிமக்களை நான் உன் கையில் ஒப்படைப்பேன். நீயும் அவர்களை உன் முன்னின்று துரத்திவிடுவாய்.

வனாந்தரம் /பாலைவனம்

ஆக செங்கடலிலிருந்து பெலிஸ்தியரின் கடல் (மத்தியதரைக் கடல்) கிழக்கிலிருந்து மேற்காக இருக்கிறது. பாலைவனம் / வனாந்தரம் நெகேவ் தொடங்கி ஐபிராத்து வரை விரிவடைவதாக விவரிக்கப்பட்டுள்ளது.

நதி

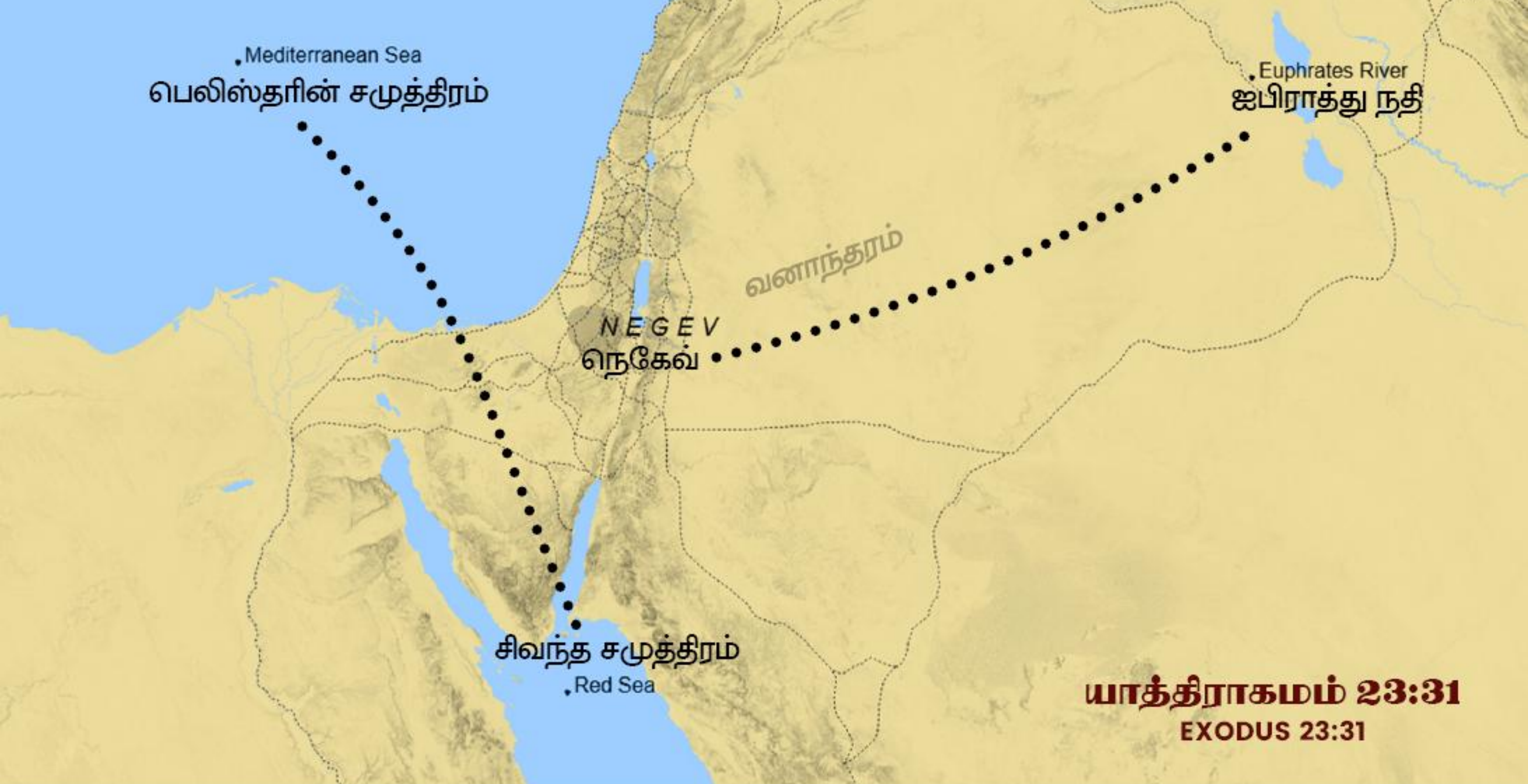
KJV ல் River என்றும் தமிழ் வேதாகமத்தில் நதி என்றும் வருகின்ற வார்த்தையானது வெளிப்படையாக வேறு நதியை சுட்டிக்காட்டாதபோது பழைய ஏற்பாட்டில் எப்போதும் அது ஐபிராத்து நதியைக் குறிக்கும்.

திருவிவிலியத்தில் “யூப்பிரத்தீசு நதி வரைக்கும்”, என்றே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

யாத்திராகமம் 23:31 (Exodus)

எனவே இங்கே செங்கடல், நெகேவ், ஜபிராத்து நதி மற்றும் மத்திய தரைக்கடல் பகுதி என்பவைகளே தேசத்தின் இறுதியான எல்லையாக இருக்கும் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

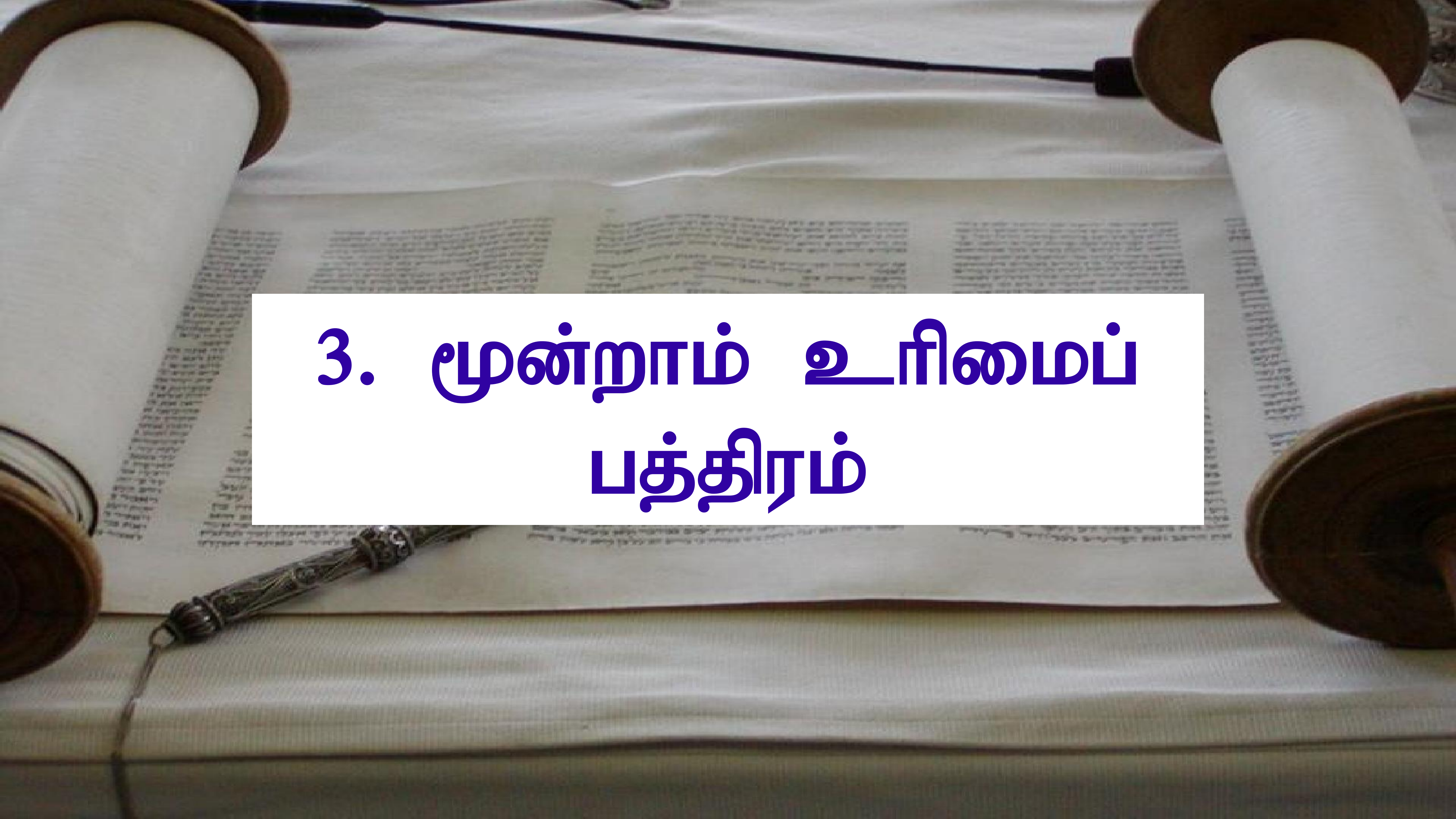
இது இரண்டாம் உரிமைப் பத்திரம்



யாத்திராகமம் 23:31

EXODUS 23:31

3. மூன்றாம் உரிமைப் பத்திரம்



இஸ்ரயேலர் சீனாயிலிருந்து புறப்பட ஆரம்பித்தபோது மூன்றாம் உரிமை பத்திரம் வழங்கப்பட்டது.

உபாகமம் 1:7 (Deuteronomy)

நீங்கள் திரும்பிப் பிரயாணம் புறப்பட்டு, எமோரியரின் மலைநாட்டிற்கும், அதற்கு அடுத்த எல்லா சமனான வெளிகளிலும் குன்றுகளிலும் பள்ளத்தாக்குகளிலும், தென்திசையிலும் கடலோரத்திலும் இருக்கிற கானானியரின் தேசத்துக்கும், லீபனோனுக்கும், ஐப்பிராத் நதி என்னும் பெரிய நதிவரைக்கும் போங்கள்.

Turn you, and take your journey, and go to the mount of the Amorites, and unto all the places nigh thereunto, in the plain, in the hills, and in the vale, and in the south, and by the sea side, to the land of the Canaanites, and unto Lebanon, unto the great river, the river Euphrates.

உபாகமம் 1:8 (Deuteronomy)

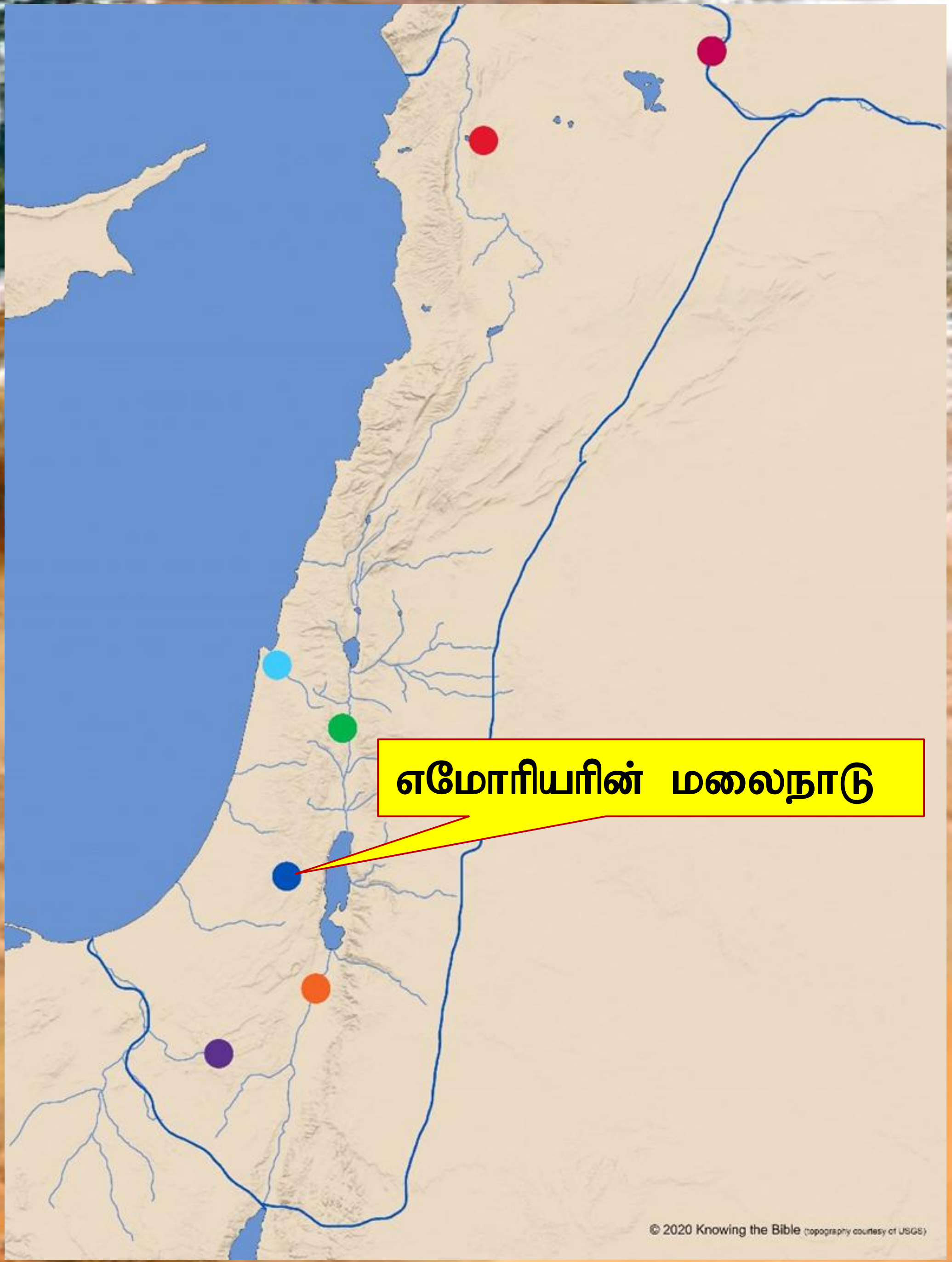
இதோ, இந்த தேசத்தை உங்களுக்கு முன்பாக
வைத்தேன்; நீங்கள் போய், கர்த்தர் உங்கள்
பிதாக்களாகிய ஆபிரகாமுக்கும் ஈசாக்குக்கும்
யாக்கோபுக்கும் அவர்களுக்குப் பின்வரும் அவர்கள்
சந்ததிக்கும் ஆணையிட்டுக் கொடுத்த அந்த தேசத்தைச்
சுதந்தரித்துக்கொள்ளுங்கள் என்றார்.

Behold, I have set the land before you: go in and possess the land which the LORD sware unto your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, to give unto them and to their seed after them.

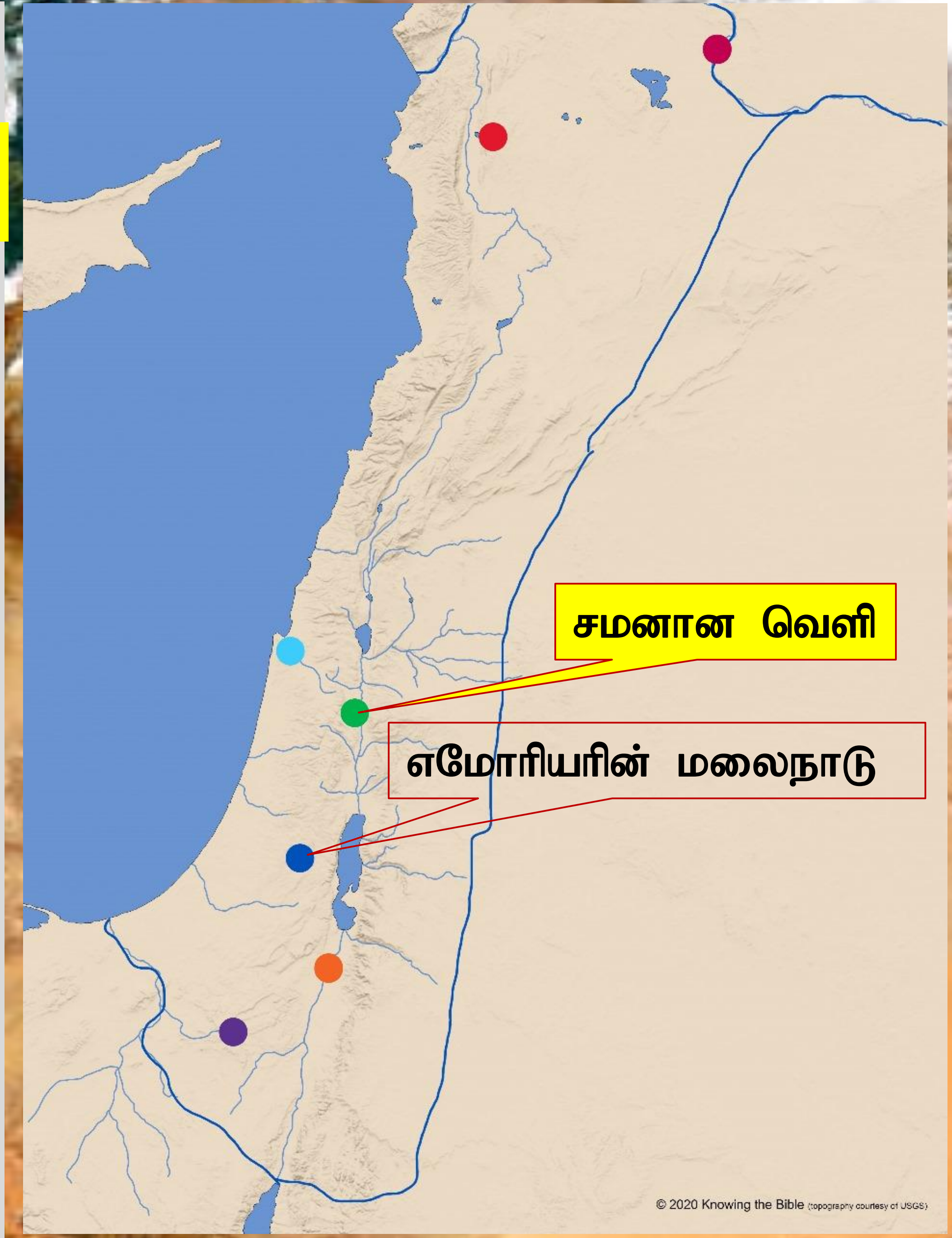
உபாகமம் 1:7 (Deuteronomy)

நீங்கள் திரும்பிப் பிரயாணம் புறப்பட்டு, எமோரியரின் மலைநாட்டிற்கும், அதற்கு அடுத்த எல்லா சமனான வெளிகளிலும் குன்றுகளிலும் பள்ளத்தாக்குகளிலும், தென்திசையிலும் கடலோரத்திலும் இருக்கிற கானானியரின் தேசத்துக்கும், லீபனோனுக்கும், ஐப்பிராத் நதி என்னும் பெரிய நதிவரைக்கும் போங்கள்.

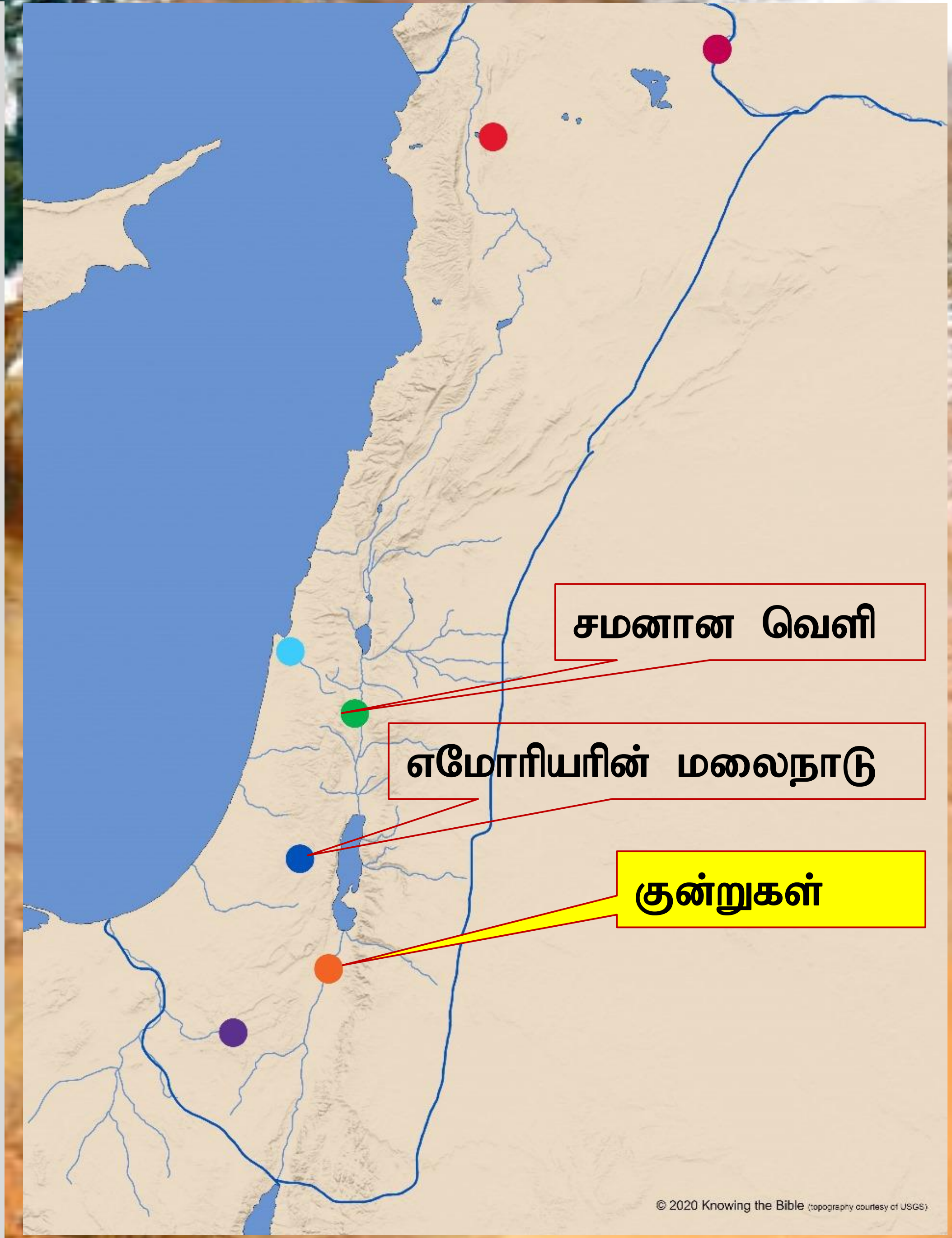
❖ இங்கே வருகிற **எமோரியரின் மலைநாடு** என்பது யோர்தானுக்கு கிழக்கே பலமைல்தூரம் நீண்டிருந்த உயரமான பகுதியை எமோரியரின் மலைநாடாக காணப்பட்டது.



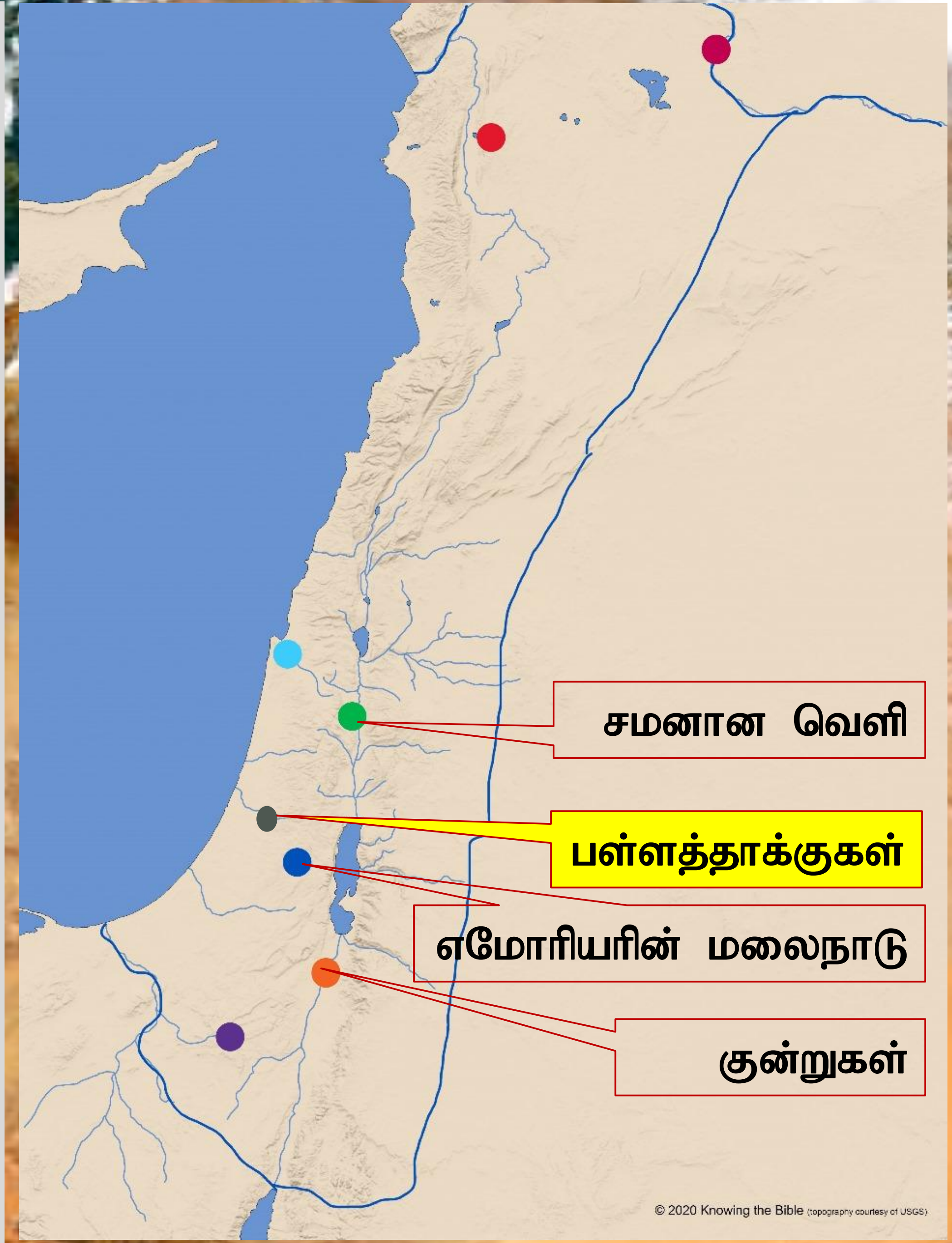
- இங்கே வருகிற **சமனான வெளி** என்பது (H6160 arabah அர்பா) யோர்தான் நதி கலிலேயா தொடங்கி சவக்கடல் (Dead Sea) வரைக்கும் பாய்ந்து ஓடுகிற இடமாகிய ஆழமான பள்ளத்தாக்கை குறிக்கின்றது.



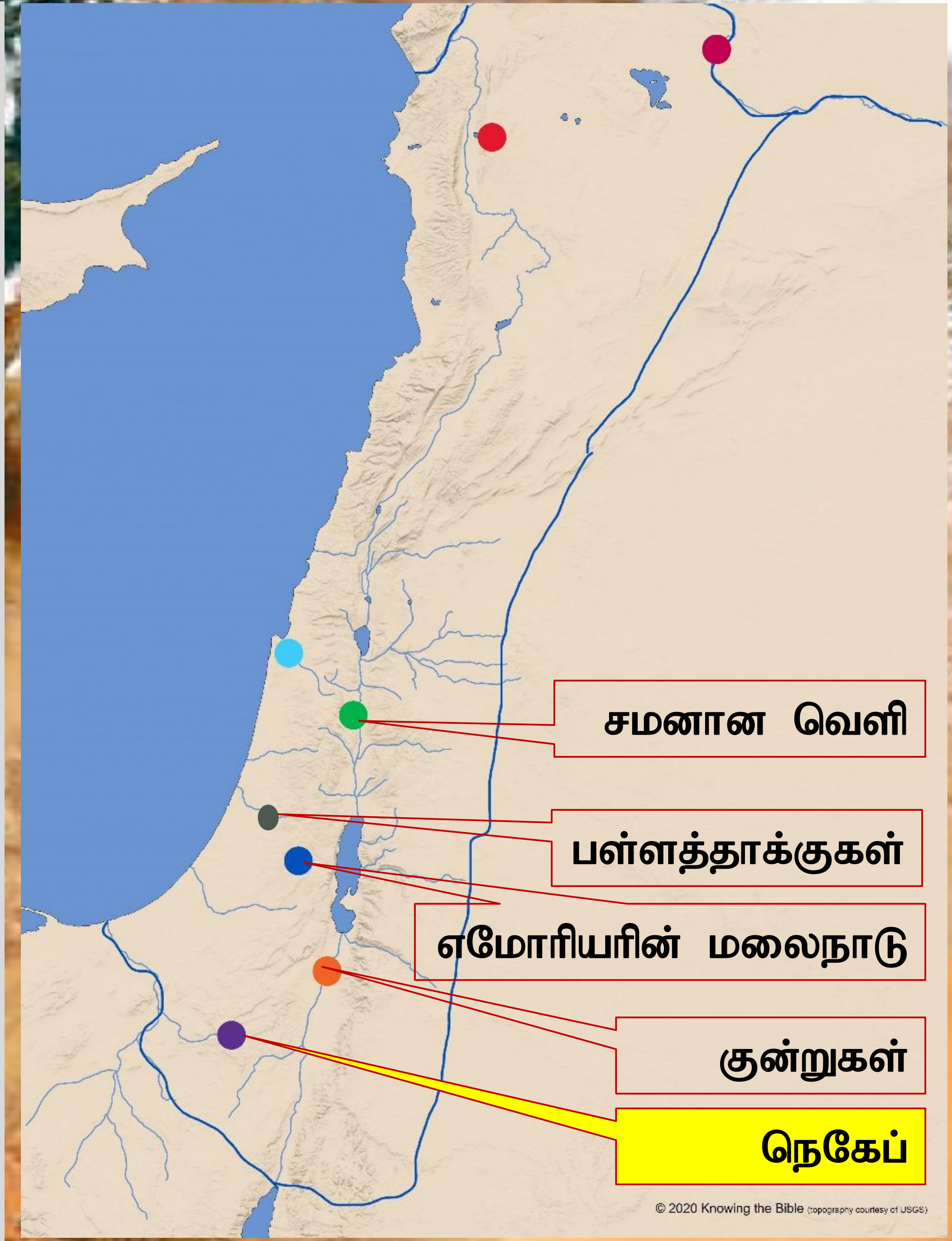
❖ குன்றுகள் என்பது (H2022 - har ஹேர்) உயர்ந்த சிகரங்கள் யூதேயா மற்றும் சமாரியாவின் மலைநாட்டினைக் குறிக்கிறது.



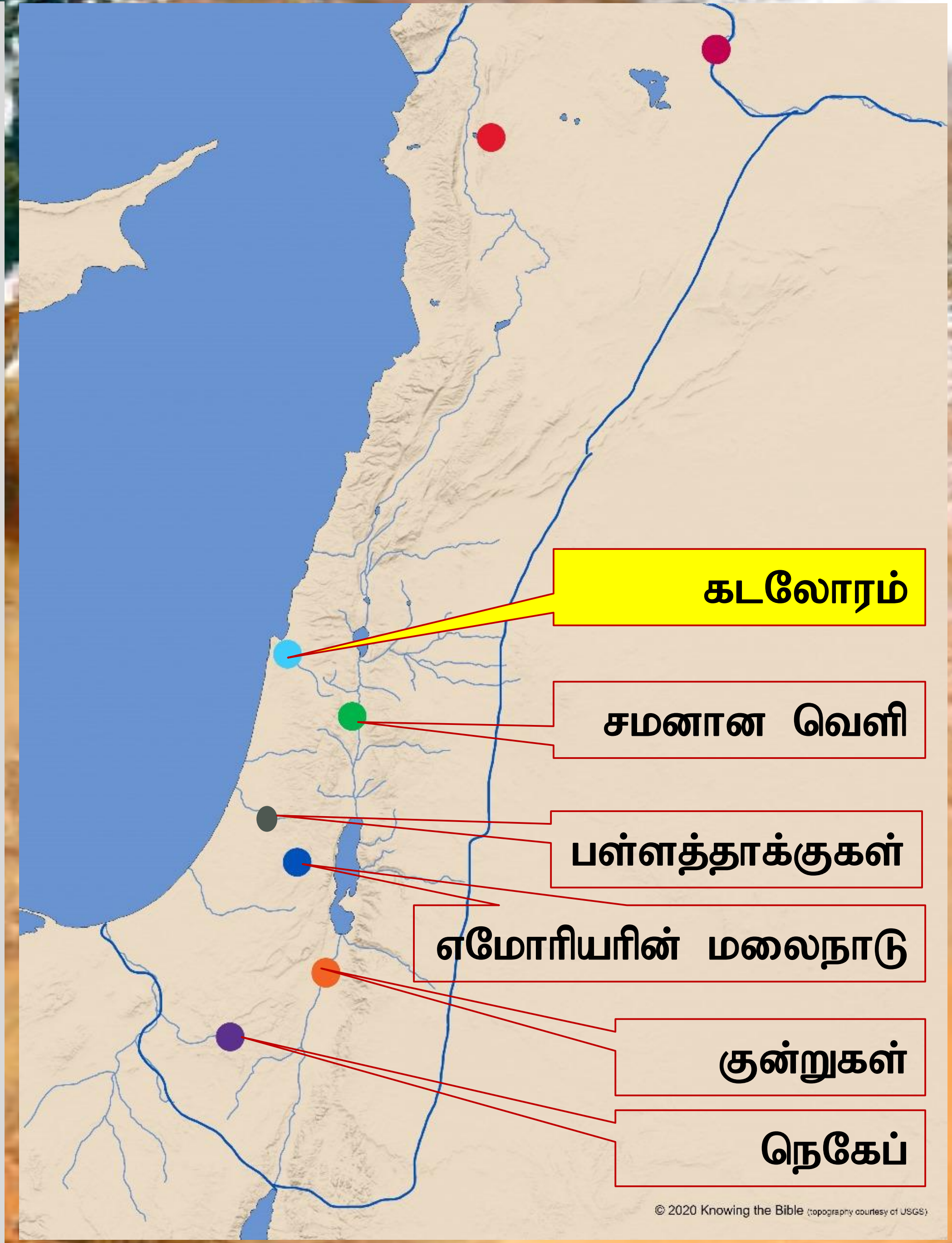
❖ பள்ளத்தாக்குகள் என்பது (H8219-shephelah ஷெபேலா) யோப்பாவிலிருந்து தெற்கு பக்கம் விரிந்து காணப்படுகிற தாழ்வான சமவெளியை குறிக்கின்றது.



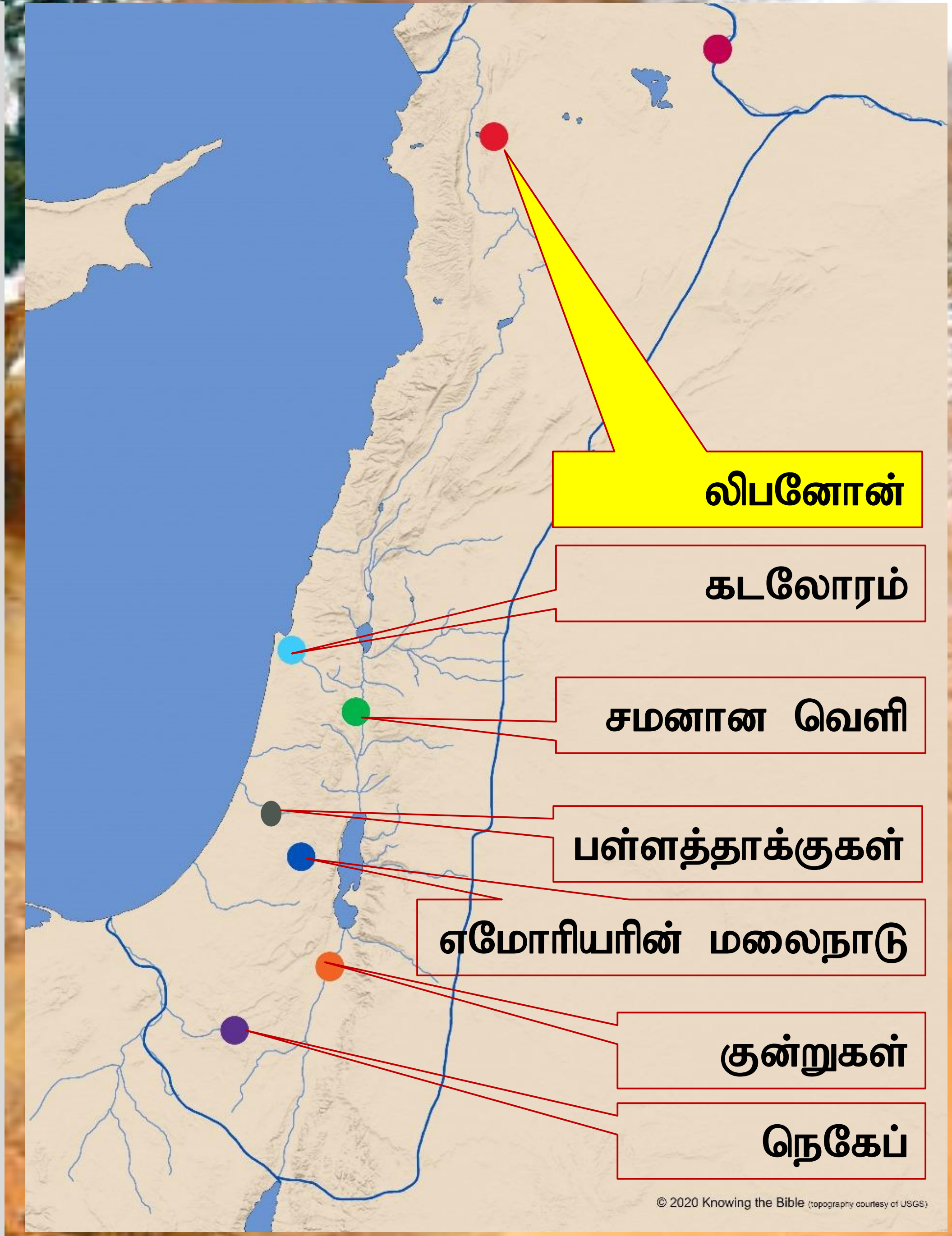
- தென் திசை என்பது (H5045-negep- நெகேப்) அக்காபா வளைகுடாவைச் சார்ந்த பகுதியை குறிக்கின்றது



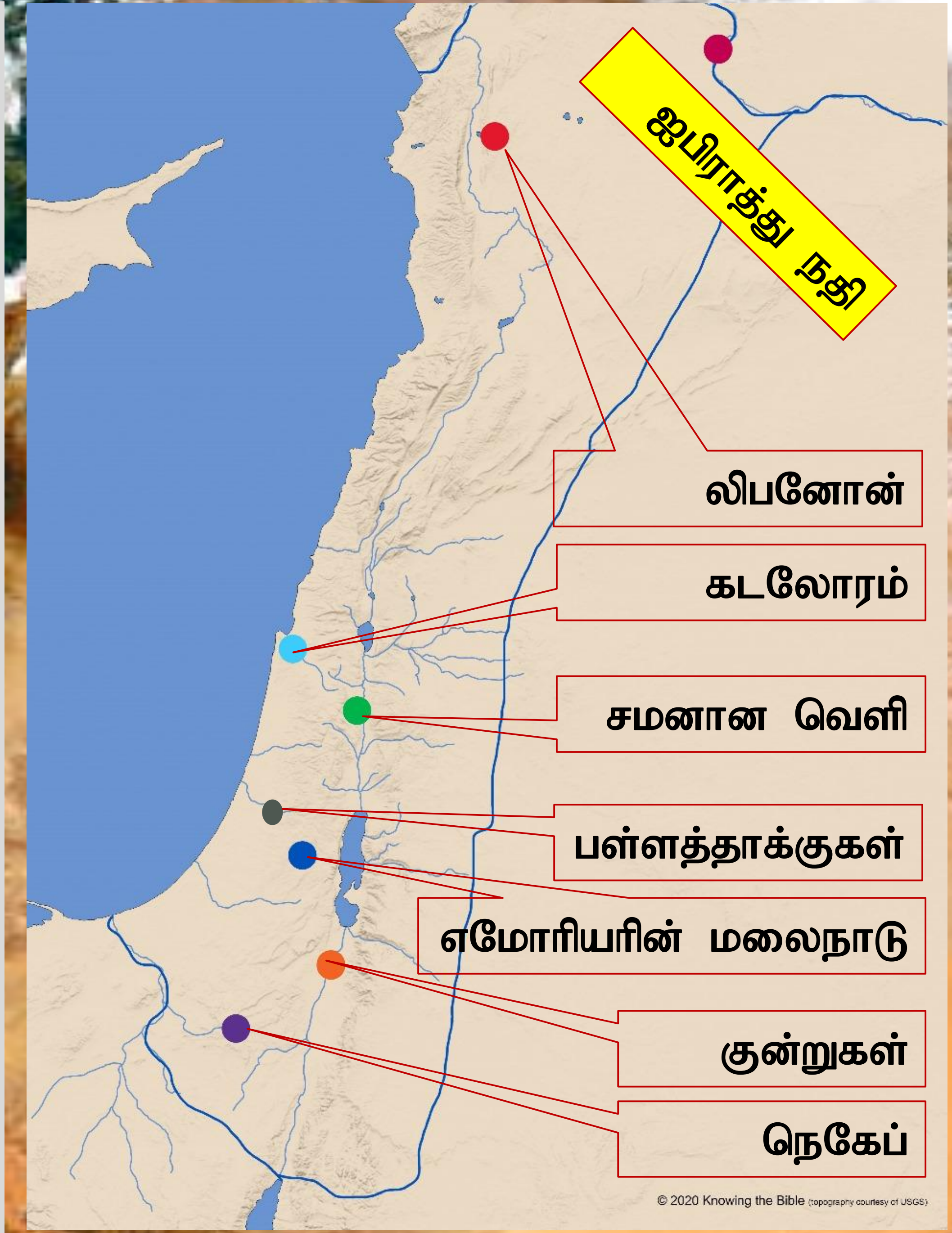
❖ பின்னர் கடலோரம் என்பது மேற்கு கடலோர பகுதியையும்

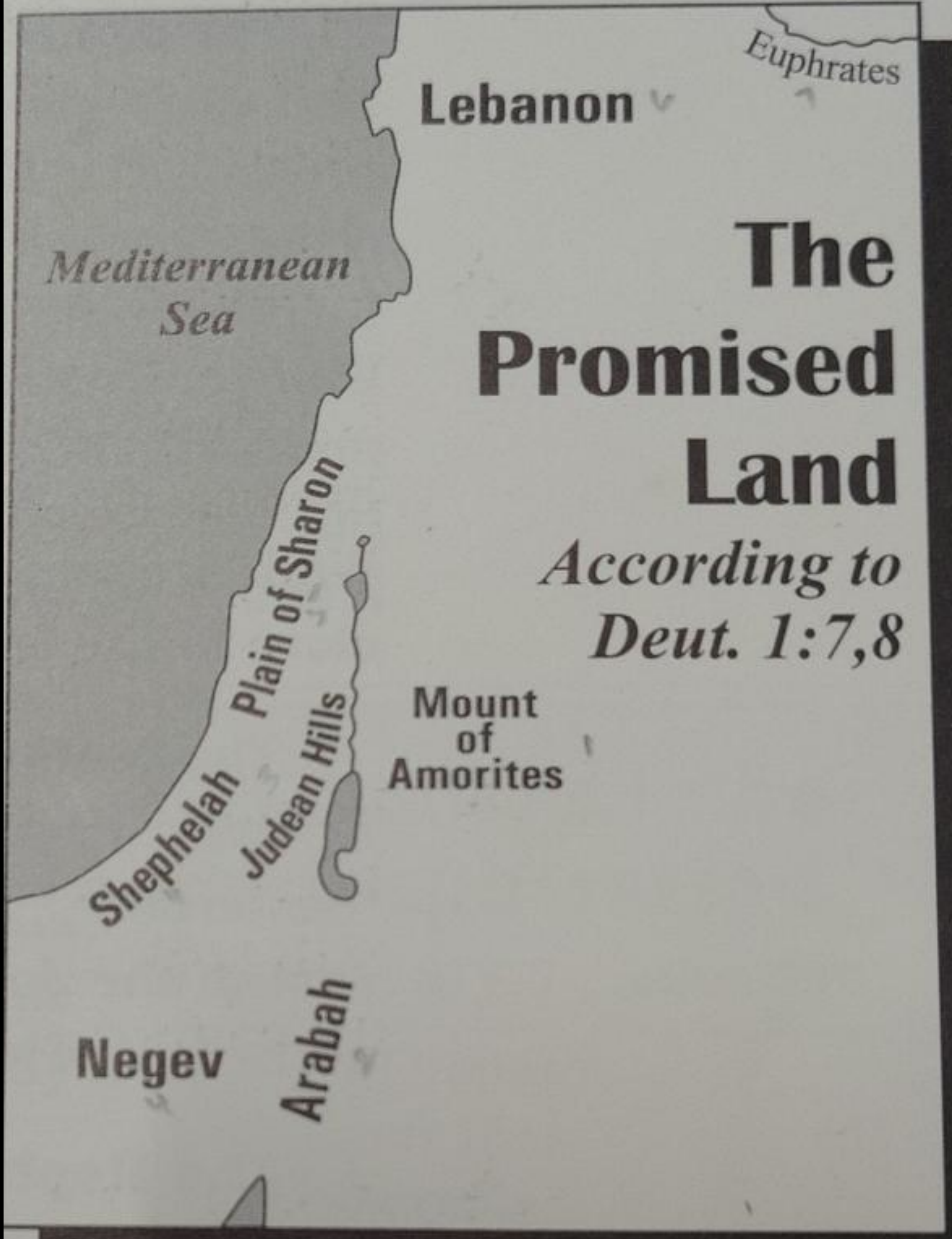


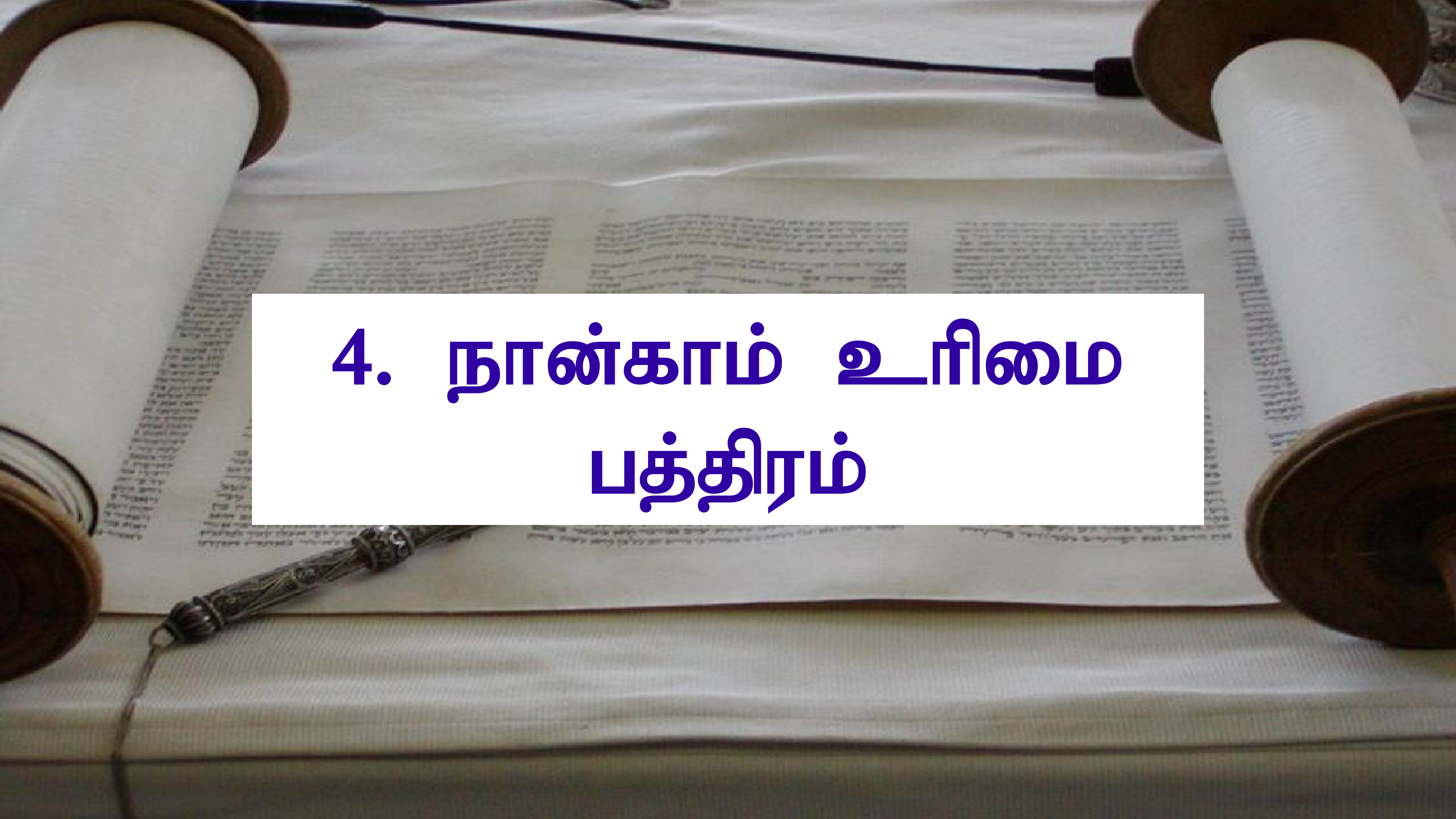
❖ லிபனோன் என்பது வடக்கில் இருக்கிற லீபனோனையும்



❖ ஐபிராத்து நதி என்பது வடக்கிலுள்ள ஐபிராத்து நதி வரைக்கும் பரவியிருக்கிற பகுதியை குறிக்கின்றது.




The Promised Land
According to Deut. 1:7,8
Euphrates
Lebanon
Mediterranean Sea
Plain of Sharon
Judean Hills
Mount of Amorites
Shephelah
Negev
Arabah



4. நான்காம் உரிமை பத்திரம்

நீண்ட 40 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு இஸ்ரயேலர் யோர்தானைக் கடந்து கானான் தேசத்திற்கு செல்ல ஆயத்தமாயிருந்தபோது நான்காம் உரிமை பத்திரம் அவர்களுக்கு கொடுக்கப்பட்டது. இது மூன்றாம் உரிமை பத்திரத்தை உறுதி செய்வதாய் இருக்கின்றது.

உபாகமம் 11:24 (Deuteronomy)

உங்கள் உள்ளங்கால் மிதிக்கும் இடமெல்லாம் உங்களுடையதாயிருக்கும்; வனாந்தரத்தையும் லீபனோனையும் தொடங்கி, ஐபிராத்து நதியையும் தொடங்கி, கடைசிச் சமுத்திரம்வரைக்கும் உங்கள் எல்லையாயிருக்கும்.

Every place whereon the soles of your feet shall tread shall be yours: from the wilderness and Lebanon, from the river, the river Euphrates, even unto the uttermost sea shall your coast be.

வனாந்தரம் /பாலைவனம்

வனாந்தரம் /பாலைவனம் என்பது எபிரேய பாஷையில் H4057 mid-bawr' மிட் பாவ்ர் என்று சொல்லப்படுகிறது.

ஆக செங்கடலிலிருந்து பெலிஸ்தியரின் கடல் (மத்தியதரைக் கடல்) கிழக்கிலிருந்து மேற்காக இருக்கிறது. பாலைவனம் / வனாந்தரம் நெகேவ் தொடங்கி ஐபிராத்து வரை விரிவடைவதாக விவரிக்கப்பட்டுள்ளது.

கடைசி சமுத்திரம்

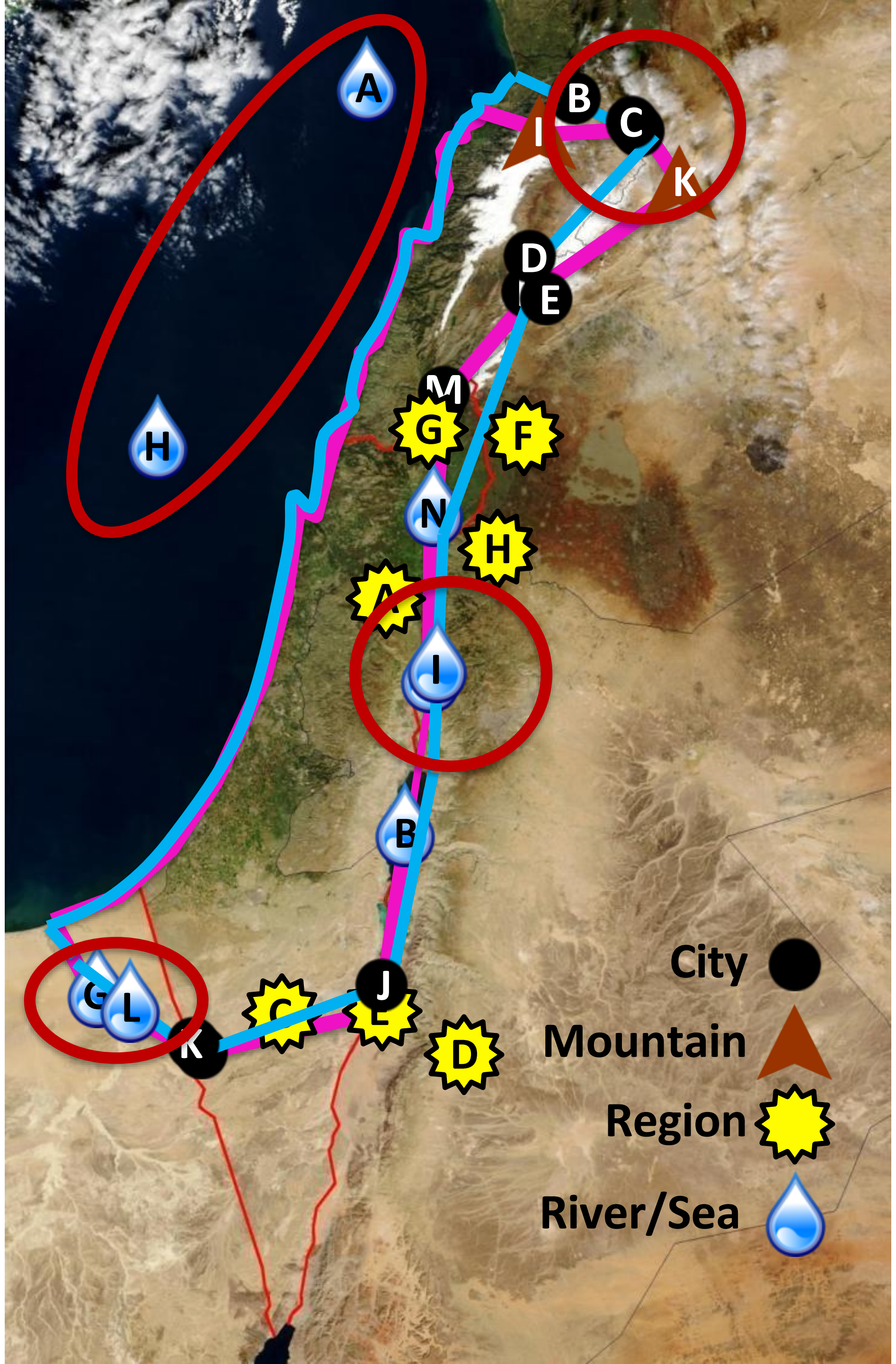
கடைசி சமுத்திரம் uttermost sea என்பதற்கான எபிரேய பதம் H314 - akh-ar-one' அஹர்ரோன் ஆகும். இதன் அர்த்தம் கடைசி கடல் *hinder sea* இது மத்திய தரை கடலை குறிக்கின்றது.

ஆக ஆபிரகாமின் காலத்தில் இருந்து யோசுவாவின் காலம் வரைக்கும் தனித்தனியே கொடுக்கப்பட்ட நான்கு பிரகடனங்களும் நிலத்தின் எல்லைகளை ஒன்றுபோல் ஆமோதிக்கின்றன.

இந்த எல்லைகளே தெய்வீக நோக்கங்கள் நிறைவேறி பூமியில் தேவனுடைய ராஜ்ஜியம் துவங்கவிருக்கும் போது இறுதியாக காணப்பட போகிற நிலத்தின் எல்லைகள் ஆகும்.

Num 34:1-12 - Moses

- Land of Canaan A
- Salt Sea B
- Wilderness Zin C
- Edom D
- Ascent of Akrabbim E
- KadeshBarnea F
- Brook of Egypt G
- Great Sea H
- Mount Hor(?) I
- Zedad J
- Ziphron K
- Hazar-enan L
- Shepham M
- Sea of Chinnereth N
- Jordan River O



Eze 47:13-20 – Ezekiel

- A Great Sea
- B Way of Hethlon
- C Zedad
- D Berothah
- E Hazar-Hatticon
- F *Damascus*
- G *Hamath*
- H *Gilead*
- I Jordan River
- J Tamar
- K Meribath-Kadesh
- L Brook of Egypt

இந்த மாபெரும் நிலப்பகுதியில் கொஞ்சம் பகுதிக்கு மேல் சொந்தமாக பெற்றிருக்கவில்லை. காரணம் ?

அரபு இஸ்ரேல் பிரச்சனைகளுக்கு தற்சமயம் சாத்தியமான தீர்வுகளாக காணப்படுபவைகளை காட்டிலும் மிகவும் சமாதானமான தீர்வாக வருங்காலத்தில் காணப்படும் என்று நாம் எதிர்பார்க்கலாம்.

ஒரு விசேஷித்த முடிவினை நோக்கி ஈசாக்கின் குமாரரை தனியே பிரித்து வைத்த அதே தெய்வீக வாக்குத்தத்தங்கள் இஸ்மயேலின் குமாரருக்காகவும் விசேஷமான ஏற்பாடுகளை ஏற்படுத்தி வைத்திருக்கின்றன.

ஆதியாகமம் 10:26-30

26. யொக்தான் அல்மோதாதையும், சாலேப்பையும், அசர்மாவேத்தையும், யேராகையும்,

27. அதோராமையும், ஊசாலையும், திக்லாவையும்,

28. ஓபாலையும், அபிமாவேலையும், சேபாவையும்,

29. ஒப்பீரையும், ஆவிலாவையும், யோபாபையும் பெற்றான்; இவர்கள் அனைவரும் யொக்தானுடைய குமாரர்.

30. இவர்களுடைய குடியிருப்பு மேசா துவக்கி, கிழக்கேயுள்ள மலையாகிய செப்பாருக்குப் போகிற வழிமட்டும் இருந்தது.

ஆதியாகமம் 10:30 (Genesis)

இவர்களுடைய குடியிருப்பு மேசா துவக்கி, கிழக்கேயுள்ள மலையாகிய செப்பாருக்குப் போகிற வழிமட்டும் இருந்தது.

And their dwelling was from Mesha, as thou goest unto Sephar a mount of the east.

ஆதியாகமம் 25:13-16

13. பற்பல சந்ததிகளாய்ப் பிரிந்த இஸ்மவேலின் புத்திரருடைய நாமங்களாவன; இஸ்மவேலுடைய மூத்த மகன் நெபாயோத்; பின்பு கேதார், அத்பியேல், மிப்சாம்,

14. மிஷ்மா, தூமா, மாசா,

15. ஆதார், தேமா, யெத்தூர், நாபீஸ், கேத்மா, என்பவைகளே.

16. தங்கள் கிராமங்களிலும் அரண்களிலும் குடியிருந்த தங்கள் ஜனத்தாருக்குப் பன்னிரண்டு பிரபுக்களாகிய இஸ்மவேலின் குமாரர்கள் இவர்களே, இவர்களுடைய நாமங்களும் இவைகளே.

தேவன் இஸ்மயேலைக் குறித்து

நான் அவனை பெரிய ஜாதியாக்குவேன் என்ற வாக்குத்தத்தம் ஆதியாகமத்தில் நான்கு முறை மீண்டும் மீண்டும் வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளது. எனவே இந்த வார்த்தைக்கு அர்த்தம் இல்லாமல் இல்லை. எவ்வாறு இஸ்ரேல் தேசம் இஸ்ரயேலரின் தேசமாக அல்லது நிலமாக இருக்கின்றதோ, அதுபோலத்தான் அரபு ஜனங்களின் இயற்கையான தாயகமாக அரேபியா தேசம் இருப்பதை சரித்திரமும் ஒத்துக்கொள்கிறது.

எனவே அரசியல் அடிவானத்தில் இந்த இரண்டு ஜனங்களுக்கும் இடையேயான முரண்பாடுகள் களையப்படும் அளவுக்கேற்ப வாக்களிக்கப்பட்ட பரிசுத்த தேசத்தின் எல்லை கோடுகள் உருவாக தொடங்க கூடும்.

எனவே இந்த தேசமே இந்த யுகத்தின் இறுதி நிகழ்வுகளுக்கும் அடுத்த யுகத்தின் தொடக்க நிகழ்வுகளுக்குமான மையப்புள்ளியாக மாற உள்ளது.

அரேபிய - இஸ்ரேல் சமாதானம்

எசேக்கியேல் 38:12

நான் கொள்ளையிடவும் சூறையாடவும், மதில்களில்லாமல் கிடக்கிற கிராமங்களுள்ள தேசத்துக்கு விரோதமாய்ப்போவேன்; நிர்விசாரமாய்ச் சுகத்தோடே குடியிருக்கிறவர்களின்மேல் வருவேன்; அவர்கள் எல்லாரும் மதில்களில்லாமல் குடியிருக்கிறார்கள்; அவர்களுக்குத் தாழ்ப்பாளும் இல்லை, கதவுகளும் இல்லை என்பாய்.

பழைய ஏற்பாட்டு கால தேசங்கள் இன்றைய யோர்தான் நதியின் கிழக்குக்கரை மற்றும் உப்புக்கடல் நடுவாக அமைந்துள்ள அரேபிய நாடான ஜோர்டானில் உள்ள பகுதிகளை கைப்பற்றி இருந்தது.

ஜோர்தான் நாட்டை போரில் வெற்றி கொள்வதன் மூலம் இஸ்ரவேல் தேசமானது ஜோர்டான் பகுதிகளை (கிலேயாத், அம்மோன், மோவாப் மற்றும் ஏதோம்) பிடித்துக் கொள்ளும். இதனால் யூதர்கள் மேல் வெறுப்பு ஏற்பட்டு மற்ற தேசங்களில் இருந்து யூதர்கள் இஸ்ரேலருக்கு இஸ்ரயேலுக்கு திரும்பி வருவார்கள்.

மீகா 7:12 (Micah)

அந்நாளிலே அசீரியாமுதல் எகிப்தின் பட்டணங்கள் வரைக்கும், எகிப்து முதல் நதிவரைக்கும், ஒரு சமுத்திரமுதல் மறு சமுத்திரம்வரைக்கும், ஒரு பர்வதமுதல் மறு பர்வதம்வரைக்குமுள்ள ஜனங்கள் உன்னிடத்திற்கு வருவார்கள்.

In that day also he shall come even to thee from Assyria, and from the fortified cities, and from the fortress even to the river, and from sea to sea, and from mountain to mountain.

மீகா 7:13 (Micah)

ஆனாலும் தன் குடிகளினிமித்தமும் அவர்கள் கிரியைகளுடைய பலன்களினிமித்தமும் தேசம் பாழாயிருக்கும்.

Notwithstanding the land shall be desolate because of them that dwell therein, for the fruit of their doings.

மீகா 7:14 (Micah)

கர்மேலின் நடுவிலே தனித்து வனவாசமாயிருக்கிற உமது சுதந்தரமான மந்தையாகிய உம்முடைய ஜனத்தை உமது கோலினால் மேய்த்தருளும்; பூர்வநாட்களில் மேய்ந்ததுபோலவே அவர்கள் பாசானிலும் கீலேயாத்திலும் மேய்வார்களாக.

Feed thy people with thy rod, the flock of thine heritage, which dwell solitarily in the wood, in the midst of Carmel: let them feed in Bashan and Gilead, as in the days of old.

மீகா 7:15 (Micah)

நீ எகிப்து தேசத்திலிருந்து புறப்பட்டநாளில் நடந்ததுபோலவே உன்னை அதிசயங்களைக் காணப்பண்ணுவேன்.

According to the days of thy coming out of the land of Egypt will I shew unto him marvellous things.

மீகா 7:16 (Micah)

புறஜாதிகள் கண்டு தங்களுடைய எல்லாப் பராக்கிரமத்தையுங்குறித்து வெட்கப்படுவார்கள்; கையை வாயின்மேல் வைத்துக்கொள்வார்கள்; அவர்கள் காதுகள் செவிடாய்ப் போகும்.

The nations shall see and be confounded at all their might: they shall lay their hand upon their mouth, their ears shall be deaf.

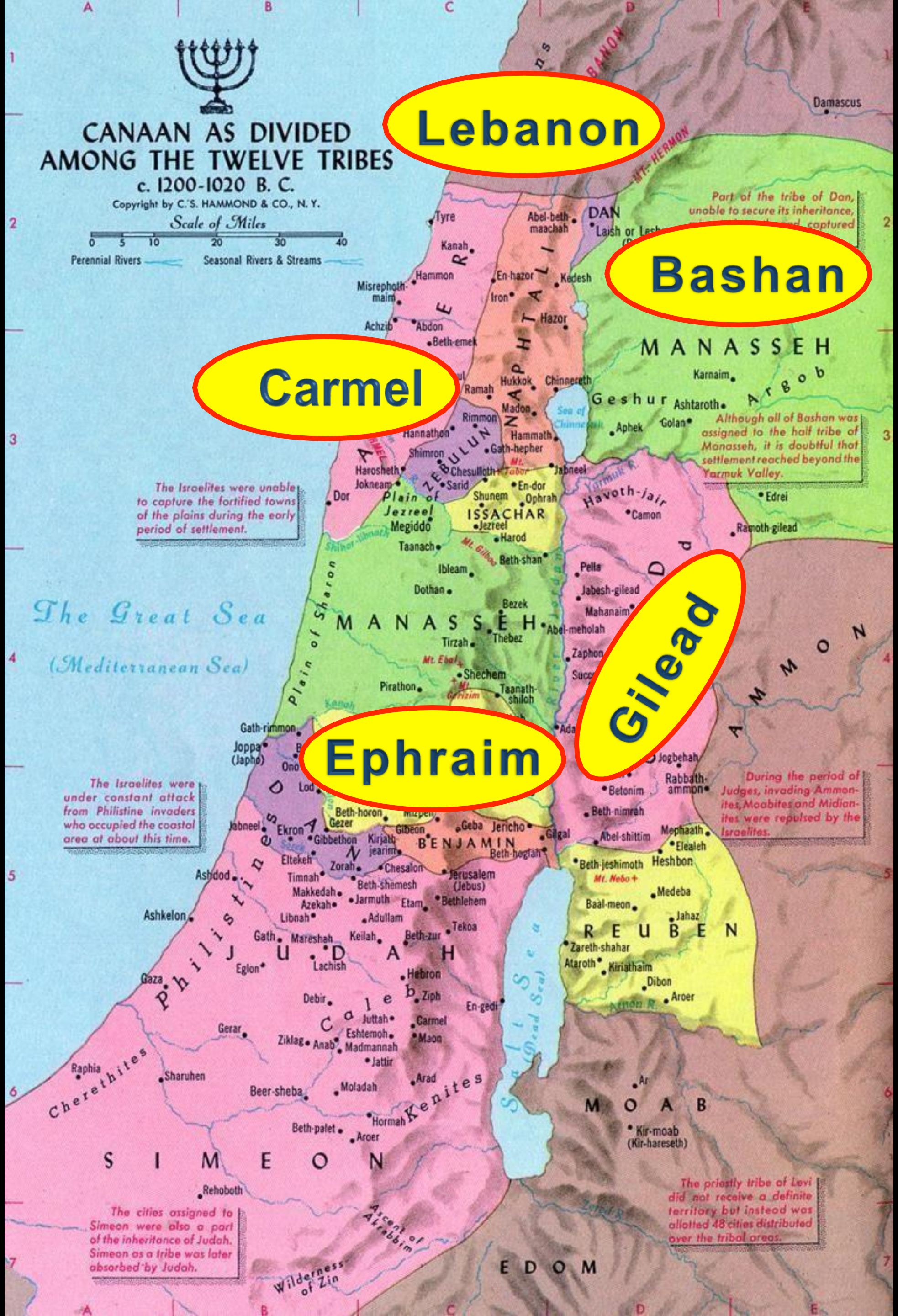
Israel's Borders

1) Will borders expand prior to Jacob's Trouble?

2) What will the borders be in the Kingdom?

Borders Expand?

Zech 10:10-11 (NIV) …I
will bring them to Gilead and Lebanon, and there will not be room enough for them. They will pass through the sea of trouble They will pass through the sea of trouble; the surging sea will be subdued and all the depths of the Nile will dry up. Assyria's pride will be brought down and Egypt's scepter will pass away.

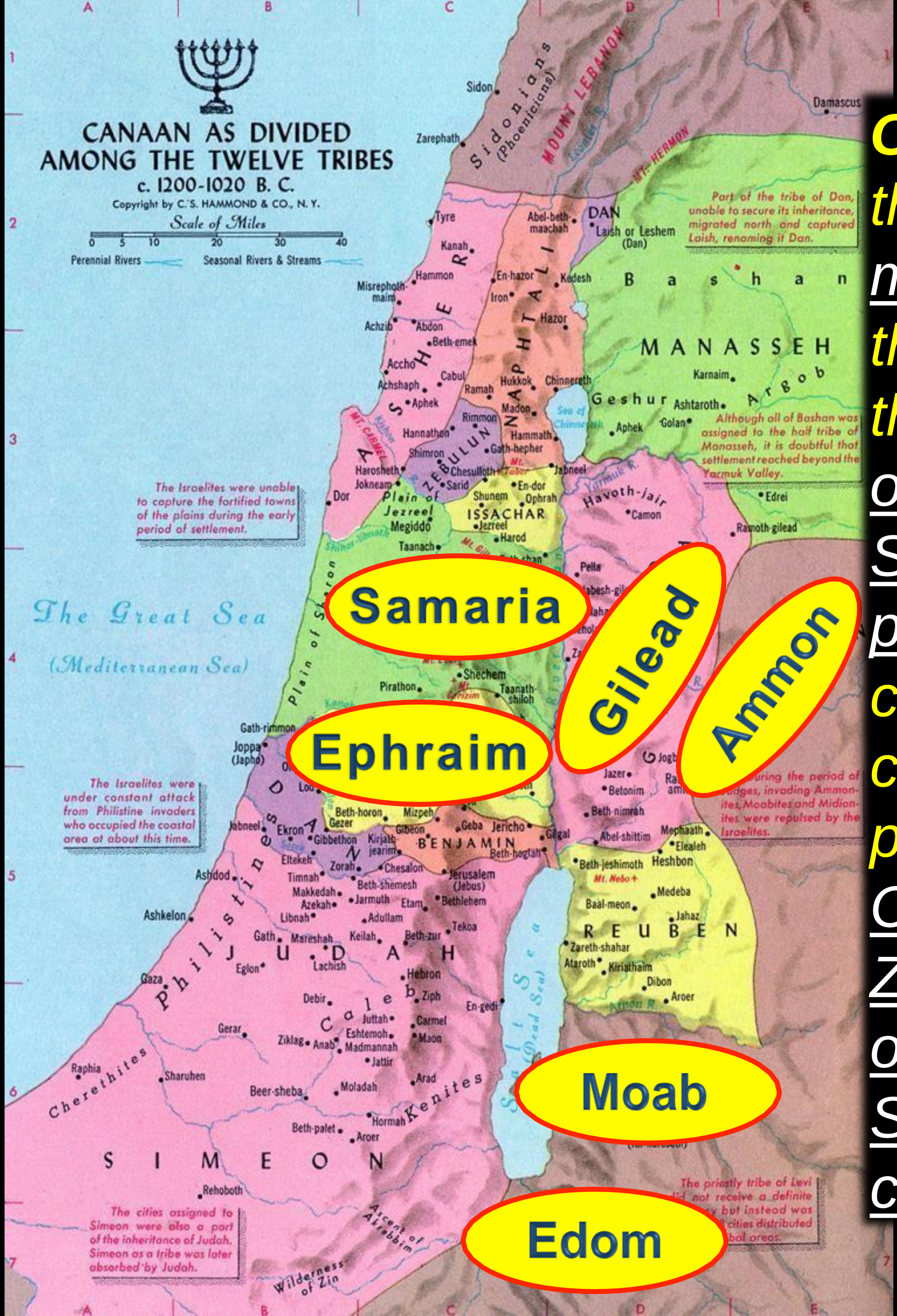


Borders Expand?

Jer 50:19, 23 *And I will bring Israel again to his habitation, and he shall feed on Carmel and Bashan, and his soul shall be satisfied upon mount Ephraim and Gilead. How is the hammer of the whole earth cut asunder and broken! How is Babylon become a desolation among the nations!*

In the Kingdom

Isa 11:11-14 (NAS) *11 Then … the Lord Will again recover the second time with His hand The remnant of His people, who will remain, … He will lift up a standard for the nations And assemble the banished ones of Israel, And will gather the dispersed of Judah From the four corners of the earth. Then the jealousy of Ephraim will depart … They will possess Edom and Moab, And the sons of Ammon will be subject to them.*



Obad 1:19-20 *And they of the south shall possess the mount of Esau; and they of the plain the Philistines: and they shall possess the fields of Ephraim, and the fields of Samaria: and Benjamin shall possess Gilead. And the captivity of this host of the children of Israel shall possess that of the Canaanites, even unto Zarephath; and the captivity of Jerusalem, which is in Sepharad, shall possess the cities of the south.*

Nazareth
Jerusalem
Bethlehem
Gaza
Beersheba
Negev
Desert

Turkey
Tarsus
Hittites
Euphrates River
Tiphash
Ugarit
Hamath
Salamis
Cyprus
Palmyra
Aram (Syria)
Mediterranean Sea
Damascus
Sidon
Tyre
N
W
E
S
Sea of Galilee
Solomon's Kingdom c. 990 BC
Nazareth
Jordan River
Joppa
Ammon
Modern-day Israel 1999
Jerusalem
Dead Sea
Bethlehem
Gaza
Beersheba
Moab
Negev Desert
Petra
Edom
Egypt
Sinai Peninsula
Elath
Arabian Desert
Midian
Gulf of Suez
Gulf of Aqaba
Mount Sinai
Red Sea

Turkey
Tarsus
Hittites
Euphrates River
Tiphash
Ugarit
Hamath
Salamis
Cyprus
Palmyra
Aram (Syria)
Mediterranean Sea
Damascus
Sidon
Tyre
N
W
E
S
Sea of Galilee
Nazareth
Jordan River
Solomon's Kingdom c. 990 BC
Joppa
Ammon
Modern-day Israel 1999
Jerusalem
Dead Sea
Bethlehem
Gaza
Beersheba
Moab
Negev Desert
Petra
Edom
Egypt
Elath
Sinai Peninsula
Arabian Desert
Midian
Gulf of Suez
Mount Sinai
Gulf of Aqaba
Red Sea

சங்கீதம் 72:1 (Psalm)

தேவனே, ராஜாவுக்கு உம்முடைய நியாயத்தீர்ப்புகளையும், ராஜாவின் குமாரனுக்கு உம்முடைய நீதியையும் கொடுத்தருளும்.

< A Psalm for Solomon.> Give the king thy judgments, O God, and thy righteousness unto the king's son.

சங்கீதம் 72:17 (Psalm)

அவருடைய நாமம் என்றென்றைக்கும் இருக்கும்; சூரியனுள்ளமட்டும் அவருடைய நாமம் சந்தான பரம்பரையாய் நிலைக்கும்; மனுஷர் அவருக்குள் ஆசீர்வதிக்கப்படுவார்கள், எல்லா ஜாதிகளும் அவரைப் பாக்கியமுடையவர் என்று வாழ்த்துவார்கள்.

His name shall endure for ever: his name shall be continued as long as the sun: and men shall be blessed in him: all nations shall call him blessed.

சங்கீதம் 72:18 (Psalm)

இஸ்ரவேலின் தேவனாயிருக்கிற கர்த்தராகிய தேவனுக்கு ஸ்தோத்திரமுண்டாவதாக; அவரே அதிசயங்களைச் செய்கிறவர்.

Blessed be the LORD God, the God of Israel, who only doeth wondrous things.

சங்கீதம் 72:19 (Psalm)

அவருடைய மகிமைபொருந்திய நாமத்துக்கு என்றென்றைக்கும் ஸ்தோத்திரமுண்டாவதாக; பூமிமுழுவதும் அவருடைய மகிமையால் நிறைந்திருப்பதாக. ஆமென், ஆமென்.

And blessed be his glorious name for ever: and let the whole earth be filled with his glory; Amen, and Amen.

L'Shana Haba'ah B'Yerushalayim

לשנה הבאה בירושלים,

"Next year in Jerusalem"

Ha’shana B’yerushalayim

This year in Jerusalem

மேற்குச் சுவரில் ஊக்கத்துடன் ஜெபித்து வருகிற உண்மையுள்ள மரபு வழி யூதர்கள் தங்கள் பிரார்த்தனைக்கு இறுதியாக பதில் கிடைத்து விட்டதாக மகிழ்ச்சி அடைகிறார்கள்.

(சிறு குறிப்பு L'Shana haba'ah B'yerushalayim – லெஷன்னா ஹப்பா பிருஷலாயிம் - Next year in Jerusalem "அடுத்த ஆண்டு எருசலேமில்" என்பது அவர்களது மத ஆராதனைகளில் உச்சரிக்கப்படும் ஒரு வாக்கியமாகும். இது அவர்கள் மீண்டும் எருசலேமிற்கு வருவோம் என்கிற நம்பிக்கையை பிரதிபலிக்கிறதாக இருந்தது)

கடைசியாக அது “இந்த ஆண்டு எருசலேமில் Ha’shana B’yerushalayim- ஹஷென்ன பிருஷெலாயிம் This year in Jerusalem” என்று மாறியிருப்பதை எண்ணி அவர்கள் மகிழ்ச்சி அடைகிறார்கள். நமக்கும் இது முக்கியமாய் இருக்கிறது

Lessons for the church

- ❖ God owns everything
- ❖ Keep yourself pure
- ❖ Be vice stewards
- ❖ Give god the glory
- ❖ Watch and wait

சங்கீதம் 41:13 (Psalm)

இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய கர்த்தர் அநாதியாய் என்றென்றைக்குமுள்ள சதாகாலங்களிலும் ஸ்தோத்திரிக்கப்படத்தக்கவர். ஆமென், ஆமென்.

Blessed be the LORD God of Israel from everlasting, and to everlasting. Amen, and Amen.

R4684 (கிபி1909)-

நம் கர்த்தரும் அப்போஸ்தலர்களும் கடைப்பிடித்தவைகளையும், கற்றுக்கொடுத்தவைகளையும் அடிப்படையாகக் கொண்டே வேதாகமபாடத் தொகுதிகள் எழுதப்பட்டுள்ளன. நம் கர்த்தரும், அப்போஸ்தலரும் வேத வசனங்களுக்குத் தந்த விளக்கங்களை அல்லது அவர்களது போதனைக்கு இசைவான கருத்துக்களை நாங்கள் போதிக்கிறபடியால் எங்களது நிதானிப்பின்படி, சரியான பொருத்தமான விளக்கங்களையே இதுவரை தந்திருக்கிறோம் என்று மனநிறைவடைகிறோம்.

Amen

ஆமென்